



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

57. aastakäik

17. november 2014

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2014/C 409/01 Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas* 1

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2014/C 409/02 Kohtuasi C-47/12: Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Finanzgericht Kölni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Kronos International Inc. versus Finanzamt Leverkusen (Eelotsusetaotlus — ELTL artiklid 49 ja 54 — Asutamisvabadus — ELTL artiklid 63 ja 65 — Kapitali vaba liikumine — Maksuõigusnormid — Ettevõtte tulumaks — Liikmesriigi õigusnormid, mille eesmärk on kaotada jaotatud kasumi topeltmaksustamine — Mahaarvamise meetod, mida kohaldatakse nende äriühingute makstud dividendidele, mis on selle liikmesriigi residentid, kus asub dividende saav äriühing — Maksuvabastuse meetod, mida kohaldatakse nende äriühingute makstud dividendidele, mis on residentid muus liikmesriigis kui liikmesriik, kus asub dividende saav äriühing, või kolmandas riigis — Dividende saava äriühingu kahjumi erinev maksustamine). 2

2014/C 409/03	Kohtuasi C-204/12: Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Brusseli eelotsusetaotlus – Belgia) – Essent Belgium NV versus Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (Eelotsusetaotlus — Piirkondlik toetuskava, mis näeb ette kaubeldavate roheliste sertifikaatide andmise asjaomases piirkonnas asuvatele taastuvatest energiaallikatest energiatootmisega tegelevatele käitistele — Elektrienergia tarnijate kohustus esitada pädevale ametiasutusele igal aastal teatav sertifikaatide kvoot — Teistest Euroopa Liidu liikmesriikidest ja EMP lepingu osalisriikidest pärit päritolutagatiste arvesse võtmisest keeldumine — Sertifikaatide esitamata jätmisel kohaldatav haldustrahv — Direktiiv 2001/77/EÜ — Artikkel 5 — Kaupade vaba liikumine — EÜ artikkel 28 — EMP lepingu artiklid 11 ja 13 — Direktiiv 2003/54/EÜ — Artikkel 3).	3
2014/C 409/04	Kohtuasi C-382/12 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL versus Euroopa Komisjon, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik (Apellatsioonkaebus — Vastuapellatsioonkaebused — Vastuvõetavus — EÜ artikkel 81 — Deebet-, järelmaksu- ja krediitkaardiga tasumise avatud süsteem — Mitmepoolsed varuvahendustasud — Ettevõtjate ühendus — Tagajärje tõttu konkurentsi piiramine — Kohtuliku kontrolli kriteerium — Mõiste „seonduv piirang” — Objekttiivne vajalikkus ja proportsionaalsus — Kohased „vastupidise olukorra oletused” — Kahepoolsed süsteemid — Hagiavalduse lisade arvesse võtmine).	4
2014/C 409/05	Kohtuasi C-525/12: Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 2000/60/EÜ — Ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik — Veevarustusteenuste kulude katmine — Mõiste „veevarustusteenused”).	5
2014/C 409/06	Kohtuasi C-527/12: Euroopa Kohtu (viies koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Siseturuga kokkusobimatu abi — Tagasinõudmise kohustus — ELTL artikli 108 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Artikli 14 lõige 3 — Komisjoni otsus — Liikmesriikide võetavad meetmed)	5
2014/C 409/07	Kohtuasi C-602/12 P: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Gem-Year Industrial Co. Ltd versus Euroopa Liidu Nõukogu (Apellatsioonkaebus — Dumping — Määrus (EÜ) nr 384/96 — Artikli 2 lõike 7 punkt c esimene lõik — Määrus (EÜ) nr 2026/97 — Määrus (EÜ) nr 91/2009 — Teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide import — Turumajanduse tingimustes tegutseva ettevõtja staatus — Kulutused peamistele sisenditele, mis suures osas peegeldavad turuväärtusi — Terasesektori üldine subsideerimine riigi poolt — Mõju)	6
2014/C 409/08	Kohtuasi C-19/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Ministero dell’Interno versus Fastweb SpA (Eelotsusetaotlus — Hanked — Direktiiv 89/665/EMÜ — Artikli 2d lõige 4 — Tõlgendamine ja kehtivus — Riigihangete vaidlustusmenetlused — Lepingu tagajärgede puudumine — Erand)	6
2014/C 409/09	Kohtuasi C-34/13: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Krajský súd v Prešove eelotsusetaotlus – Slovakkia) – Monika Kušionová versus SMART Capital, a.s. (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 93/13/EMÜ — Ebaõiglased lepingutingimused — Tarbijakrediidileping — Artikli 1 lõige 2 — Lepingutingimus, mis põhineb kohustuslikul õigusnormil — Direktiivi kohaldamisala — Artikli 3 lõige 1, artikkel 4, artikli 6 lõige 1 ja artikli 7 lõige 1 — Laenu tagamine hüpoteegiga — Võimalus realiseerida hüpoteek enampakkumisel müügi abil — Kohtulik kontroll)	7

2014/C 409/10	Kohtuasi C-67/13 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Groupement des cartes bancaires (CB) versus Euroopa Komisjon, BNP Paribas, BPCE, varem Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA (Apellatsioonkaebus — Konkurents — Keelatud kokkulepped — EÜ artikli 81 lõige 1 — Maksekaardisüsteem Prantsusmaal — Ettevõtjate ühenduse otsus — Väljastamise turg — Tariifsed meetmed, mida kohaldatakse „uutele liikmetele” — Liitumismaks ja nn „aktsepteerija ülesande reguleerimise” ja „magava liikme äratamise” süsteemid — „Eesmärgil põhineva” konkurentsipiirangu mõiste — Konkurentsile kahjulikkuse ulatuse analüüsimine)	8
2014/C 409/11	Kohtuasi C-88/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Cour de cassation'i eelotsusetaotlus – Belgia) – Philippe Gruslin versus Beobank SA, varem Citibank Belgium SA (Eelotsusetaotlus — Asutamisvabadus — Teenuste osutamise vabadus — Avatud investeerimisfondid (UCITS) — Direktiiv 85/611/EMÜ — Artikkel 45 — „Osakuomanikele maksete tegemise” mõiste — Osakuomanikele nimeliste osakute sertifikaatide väljastamine)	8
2014/C 409/12	Kohtuasi C-91/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Raad van State eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Essent Energie Productie BV versus Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (EMÜ-Türgi assotsiatsioonileping — Lisaprotokolli artikli 41 lõige 1 ja otsuse nr 1/80 artikkel 13 — Kohaldamisala — Uute piirangute kehtestamine asutamisvabaduse, teenuste osutamise vabaduse ja tööle pääsemise tingimuste suhtes — Keeld — Teenuste osutamise vabadus — ELTL artiklid 56 ja 57 — Töötajate lähetamine — Kolmandate riikide kodanikud — Tööloa nõue tööjõu vahendamise korral)	9
2014/C 409/13	Kohtuasi C-92/13: Euroopa Kohtu (neljas koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden'i eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Gemeente 's-Hertogenbosch versus Staatssecretaris van Financiën (Eelotsusetaotlus — Kuues käibemaksudirektiiv — Artikli 5 lõike 7 punkt a — Maksustatavad tehingud — Mõiste „tarne tasu eest” — Sellise hoone esmane kasutuselevõtt, mille kohaliku omavalitsuse üksus lasi ehitada talle kuuluvale maatükile — Tegevus nii ametivõimuna kui ka maksukohustuslasena)	10
2014/C 409/14	Kohtuasi C-112/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Oberster Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – A versus B jt (ELTL artikkel 267 — Riigi põhiseadus — Kohustusliku põhiseaduslikkuse järelevalve vahemenetlus — Liikmesriigi seaduse nii liidu õigusele kui ka riigi põhiseadusele vastavuse kontrollimine — Kohtualluvus ja kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Olukord, kus kostjal puudub teadaolev elu- või viibimiskoht liikmesriigis — Kokkulepe kohtualluvuse kohta kostja kohtusse ilmumise korral — Kostjale tema eemalviibimise tõttu määratud esindaja)	10
2014/C 409/15	Kohtuasi C-452/13: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 4. septembri 2014. aasta otsus (Bundesgerichtshof – Saksamaa eelotsusetaotlus) – Technische Universität Darmstadt versus Eugen Ulmer KG (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2001/29/EÜ — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused — Erandid ja piirangud — Artikli 5 lõike 3 punkt n — Teoste või muu kaitstud materjali kasutamine uuringuteks või eraviisiliseks uurimiseks — Avalikus raamatukogus eriseadmete kaudu üksikisikutele kättesaadavaks tehtud raamat — Mõiste „teos, mis ei kuulu kauplemisele või litsentsimisele” — Raamatukogu õigus digiteerida tema kogusse kuuluv teos üksikisikutele eriseadmete kaudu kättesaadavaks tegemiseks — Teose eriseadmete kaudu kättesaadavaks tegemine viisil, mis võimaldab selle paberile printimist ja USB-mäluseadmele salvestamist)	11
2014/C 409/16	Kohtuasi C-152/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Finanzgericht Düsseldorf'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG versus Hauptzollamt Münster (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Direktiiv 2003/96/EÜ — Energiatoodete ja elektrienergia maksustamine — Erandid — Energiatooted, mis sisalduvad kommerts mootorsõidukite standardsetes kütusepaakides ja on mõeldud nende sõidukite kütusena kasutamiseks — Mõiste „standardsed paagid” selle direktiivi artikli 24 lõike 2 tähenduses — Paagid, mille on paigaldanud autokere valmistaja või tootja volitatud edasimüüja)	12

2014/C 409/17	Kohtuasi C-219/13: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeuse eelotsusetaotlus – Soome) – menetlus, mille algatas K Oy (Eelotsusetaotlus — Ühine käibemaksusüsteem — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 98 lõige 2 — III lisa punkt 6 — Vähendatud käibemaksumäära kohaldamine ainult trükiraamatutele — Raamatud, mis on välja antud muul füüsilisel kandjal kui paber ja millele kohaldatakse harilikku käibemaksumäära — Neutraalne maksustamine)	13
2014/C 409/18	Kohtuasi C-270/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Iraklis Haralambidis versus Calagero Casilli (Eelotsusetaotlus — Töötajate liikumisvabadus — ELTL artikli 45 lõiked 1 ja 4 — Mõiste „töötaja” — Ametikoht avalikus halduses — Sadamaameti esimehe ametikoht — Osalemine avaliku võimu teostamisel — Kodakondsusega seotud tingimus)	13
2014/C 409/19	Kohtuasi C-277/13: Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 96/67/EÜ — Artikkel 11 — Lennutransport — Maapealse käitluse teenused — Teenuseosutajate valimine)	14
2014/C 409/20	Kohtuasi C-291/13: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Eparchiako Dikastirio Lefkosias'e eelotsusetaotlus – Küpros) – Sotiris Papasavvas versus O Fileleftheros Dimosia Etairia Ltd jt (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2000/31/EÜ — Kohaldamisala — Au teotamist käsitlev kohtuvaidlus)	14
2014/C 409/21	Kohtuasi C-328/13: Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Oberster Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – Österreichischer Gewerkschaftsbund versus Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2001/23/EÜ — Töötajate õiguste kaitse ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul — Omandaja kohustus jätkata kollektiivlepingus kokku lepitud töötingimuste täitmist kuni teise kollektiivlepingu jõustumiseni — Mõiste „kollektiivleping” — Liikmesriigi õigusnormid, milles on sätestatud, et ülesõeldud kollektiivleping evib jätkuvalt õiguslikke tagajärgi kuni teise kollektiivlepingu jõustumiseni)	15
2014/C 409/22	Kohtuasi C-394/13: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Nejvyšší správní soud'i eelotsusetaotlus – Tšehhi) – Ministerstvo práce a sociálních věcí versus B. (Eelotsusetaotlus — Võõrtöötajate sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 ja määrus (EÜ) nr 883/2004 — Kohaldatavad liikmesriigi õigusnormid — Perekoolitise maksmise eest pädeva liikmesriigi kindlaksmääramine — Olukord, milles võõrtöötaja ja tema perekond elavad liikmesriigis, milles asub nende huvide kese ja kus saadi perekoolitist — Perekoolitise taotlus päritoluliikmesriigis pärast asukohaliikmesriigis toetuse saamise õiguse lõppemist — Päritoluliikmesriigi õigusnormid, milles on ette nähtud selliste toetuste maksmine kõikidele isikutele, kellel on selles riigis registreeritud elukoht)	16
2014/C 409/23	Kohtuasi C-423/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas'e eelotsusetaotlus – Leedu) – Vilniaus energija UAB versus Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius (Eelotsusetaotlus — Kaupade vaba liikumine — Samaväärse toimega meetmed — Direktiiv 2004/22/EÜ — Mõõtesüsteemide metrooloogiline kontroll — Kõikidele direktiivi nõuetele vastav soojaveearvesti, mis on ühendatud andmete kaugedastuse (kaugmõõtmise) seadmega — Keeld kasutada sellist arvestit ilma süsteemi eelneva metrooloogilise kontrollita)	17

2014/C 409/24	Kohtuasi C-489/13: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Hof van beroep te Antwerpeni eelotsusetaotlus – Belgia) – Ronny Verest, Gaby Gerards versus Belgia riik (Eelotsusetaotlus — Tulumaks — Õigusnormid, mille eesmärk on topeltmaksustamise vältimine — Muus liikmesriigis kui elukohariik saadud kinnisvaratulu maksustamine — Progresseeruva määraga maksuvabastuse meetod elukohaliikmesriigis — Elukohaliikmesriigis ja teises liikmesriigis asuva kinnisvara erinev käsitlemine) .	17
2014/C 409/25	Kohtuasi C-491/13: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Verwaltungsgericht Berlini eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Mohamed Ali Ben Alaya versus Saksamaa Liitvabariik (Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Direktiiv 2004/114/EÜ — Artiklid 6, 7 ja 12 — Kolmandate riikide kodanike õpingute eesmärgil riiki lubamise tingimused — Nimetatud direktiivi tingimustele vastava isiku riiki mittelubamine — Pädevate asutuste kaalutusõigus)	18
2014/C 409/26	Liidetud kohtuasjad C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P ja C-246/13 P: Euroopa Kohtu 4. septembri 2014. aasta määrus – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl jt (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl jt (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, varem Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, varem La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, varem Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl jt (C-180/13 P), Confindustria Venezia, varem Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) jt (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, varem Manutencoop Soc. coop. arl ja Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Itaalia) (C-246/13 P) versus Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl jt, Itaalia Vabariik, Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi Venezia ja Chioggia territooriumil tegutsevatele ettevõtjatele — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181)	19
2014/C 409/27	Kohtuasi C-145/13 P: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. versus Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, varem Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi Veneetsia ja Chioggia territooriumil tegutsevate ettevõtjate kasuks — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181)	20
2014/C 409/28	Liidetud kohtuasjad C-227/13 P–C-239/13 P: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Albergo Quattro Fontane Snc (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, varem Hotel Gabrielli Sandwirth SpA (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl (C-229/13 P), Metropolitan SpA, varem Metropolitan Srl (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, varem Hotel Concordia Snc (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA) (C-232/13 P), Principessa Srl, likvideerimisel, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, varem Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl (C-237/13 P), Rialto Inn Srl (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl (C-239/13 P) versus Comitato „Venezia vuole vivere”, Manutencoop Società Cooperativa, varem Manutencoop Soc. coop. arl ja Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi Veneetsia ja Chioggia territooriumil tegutsevate ettevõtjate kasuks — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181)	21
2014/C 409/29	Kohtuasi C-288/13 P: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA versus Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 181 — Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (määrus REACH) — Artikkel 59 ja XIII lisa — Antratsleenõli määratlemine väga ohtliku ainena, mille suhtes tuleb kohaldada autoriseerimismenetlust — Võrdne kohtlemine)	21

2014/C 409/30	Kohtuasi C-289/13 P: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd versus Euroopa Kemikaaliamet (ECHA), Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 181 — Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (määrus REACH) — Artikkel 59 ja XIII lisa — Madala antratseenisisaldusega antratseenõli määramine väga ohtliku aine, mille suhtes tuleb kohaldada autoriseerimismenetlust — Võrdne kohtlemine)	22
2014/C 409/31	Kohtuasi C-290/13 P: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd versus Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 181 — Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH määrus) — Artikkel 59 ja XIII lisa — Antratseenõli määramine väga ohtliku aine, mille suhtes tuleb kohaldada autoriseerimismenetlust — Võrdne kohtlemine)	22
2014/C 409/32	Liidetud kohtuasjad C-379/13 P–C-381/13 P: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 10. juuli 2014. aasta määrus – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Otsus 83/673/EMÜ — Määrus (EMÜ) nr 2950/83 — Euroopa Sotsiaalfond — Koolitustegevus — Esialgselt määratud rahalise abi vähendamine — Määrus (EÜ, Euratom) nr°2988/95 — Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse)	23
2014/C 409/33	Kohtuasi C-435/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 17. juuli 2014. aasta määrus – Erich Kastenholtz versus Siseturu Ühtlustamise Amet (OHIM) (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Qwatchme A/S (Apellatsioonkaebus — Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Ühenduse disainilahendused — Artiklid 4-6, artikli 25 lõike 1 punktid b ja f ning artikkel 52 — Kella numbrilauda kujutav ühenduse registreeritud disainilahendus — Varasem ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise taotlus)	23
2014/C 409/34	Kohtuasi C-490/13 P: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 17. juuli 2014. aasta määrus – Cytochroma Development, Inc versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Kodukorra artikli 169 lõige 1 — Apellatsioonkaebus, milles ei viidata vaidlustatud otsuse resolutsioonile — Ilmselt vastuvõetamatu apellatsioonkaebus)	24
2014/C 409/35	Kohtuasi C-505/13: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 17. juuli 2014. aasta määrus (Administrativen sad'i eelotsusetaotlus – Varna – Bulgaaria) – Levent Redzheb Yumer versus Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna (Tulumaks — ELL artikkel 2 — Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklid 20 ja 21 — Õiguskindluse, tõhususe ja proportsionaalsuse põhimõtted — Õigus põllumajandusettevõtjate tulumaksu vähendamisele — Põllumajandusega tegelevate füüsiliste isikute väljajätmine — Liidu õiguse rakendamine — Puudumine — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine).	24
2014/C 409/36	Kohtuasi C-509/13: Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Taotlus registreerida sinises ja kollases kirjas sõnalist elementi „METRO” sisaldav kujutismärk — Sõnalist elementi „GRUPOMETROPOLIS” sisaldava värvilise ühenduse kujutismärgi omaniku vastulause — Vastulause rahuldamata jätmine)	25
2014/C 409/37	Kohtuasi C-535/13: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 17. juuli 2014. aasta määrus (Monomeles Protodikeio Athinon – Kreeka eelotsusetaotlus) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha versus Maria Patmanídi AE (Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Kaubamärgid — Kaubamärgi omaniku õigus keelata selle kaubamärgiga kaitstud toodete ilma tema loata esmakordne turuleviimine Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP))	25

2014/C 409/38	Kohtuasi C-152/14: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus (Consiglio di Stato – Itaalia – eelotsusetaotlus) – Autorità per l'energia elettrica e il gas <i>versus</i> Antonella Bertazzi jt (Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — ETUC, UNICE ja CEEP raamkokkulepe tähtjalise töö kohta — Klausel 4 — Tähtjalised töölepingud avalikus sektoris — Stabiliseerimismenetlus — Tähtjalise töölepinguga töötajate töölevõtmine alaliste ametnikena ilma avaliku konkursita — Teenistusstaazi kindlaksmääramine — Tähtjaliste töölepingute raames töötatud ajavahemike arvestamata jätmine — Diskrimineerimiskeelu põhimõte)	26
2014/C 409/39	Kohtuasi C-303/14: 24. juunil 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Poola Vabariik.	27
2014/C 409/40	Kohtuasi C-407/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social número 1 de Córdoba (Hispaania) 27. augustil 2014 – María Auxiliadora Arjona Camacho <i>versus</i> Securitas Seguridad España, S. A.	28
2014/C 409/41	Kohtuasi C-410/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksamaa) 29. augustil 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH <i>versus</i> DAK-Gesundheit	29
2014/C 409/42	Kohtuasi C-446/14 P: Saksamaa Liitvabariigi 25. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 16. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-295/12: Saksamaa Liitvabariik <i>versus</i> Euroopa Komisjon	29
2014/C 409/43	Kohtuasi C-240/13: Euroopa Kohtu presidendi 18. augusti 2014. aasta määrus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Eesti Vabariik, keda toetavad Saksamaa Liitvabariik, Belgia Kuningriik, Madalmaade Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Poola Vabariik, Soome Vabariik, Rootsi Kuningriik.	31
2014/C 409/44	Kohtuasi C-241/13: Euroopa Kohtu presidendi 18. augusti 2014. aasta määrus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Eesti Vabariik, keda toetavad Saksamaa Liitvabariik, Belgia Kuningriik, Madalmaade Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Poola Vabariik, Soome Vabariik, Rootsi Kuningriik.	31
2014/C 409/45	Kohtuasi C-118/14: Euroopa Kohtu presidendi 8. juuli 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Peggy Kieck <i>versus</i> Condor Flugdienst GmbH.	31
2014/C 409/46	Kohtuasi C-119/14: Euroopa Kohtu presidendi 10. juuli 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen <i>versus</i> Condor Flugdienst GmbH	32

Üldkohus

2014/C 409/47	Kohtuasi T-534/11: Üldkohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus – Schenker <i>versus</i> komisjon (Juurdepääs dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Haldustoimik ja komisjoni lõplik otsus keelatud kokkuleppe kohta, selle otsuse mittekonfidentsiaalne versioon — Juurdepääsu keelamine — Konkreetse ja individuaalse hindamise kohustus — Kolmanda isiku ärihuvide kaitsega seotud erand — Uurimise eesmärgi kaitsega seotud erand — Ülekaalukas üldine huvi)	33
2014/C 409/48	Kohtuasi T-300/12: Üldkohtu 8. oktoobri 2014. aasta otsus – Lidl Stiftung <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi FAIRGLOBE taotlus — Varasemad siseriiklikud sõnamärgid GLOBO — Suhteline keeldumispõhjus — Varasemate kaubamärkide tegeliku kasutamise puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõiked 2 ja 3 — Määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 22 lõiked 3 ja 4)	34

2014/C 409/49	Kohtuasi T-531/12: Üldkohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus – Tifosi Optics <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Tom Tailor (T) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi T taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk T — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	34
2014/C 409/50	Kohtuasi T-39/13: Üldkohtu 3. oktoobri 2014. aasta otsus – Cezar <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Poli-Eco (Põrandaliistud) (Ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Peiteliistu kujutat ühenduse registreeritud disainilahendus — Varasem disainilahendus — Uudsus — Eristatavus — Mitmeosalise toote koostisosa tavakasutuse käigus nähtavad tunnusjooned — Hinnang varasemale disainilahendusele — Määruse (EÜ) nr 6/2002 artiklid 3, 4, 5 ja 6 ning artikli 25 lõike 1 punkt b)	35
2014/C 409/51	Kohtuasi T-77/13: Üldkohtu 8. oktoobri 2014. aasta otsus – Laboratoires Polive <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Arbora & Ausonia (DODIE) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi DODIE taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk DODOT — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	36
2014/C 409/52	Kohtuasjad T-112/13 ja T-123/13: Üldkohtu 8. oktoobri 2014. aasta otsus – Laboratoires Polive <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Arbora & Ausonia (dodie) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi dodie taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk DODOT — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	36
2014/C 409/53	Kohtuasi T-333/10: Üldkohtu 17. septembri 2014. aasta määrus – ATC jt <i>versus</i> komisjon (Lepinguväline vastutus — Lindude importimine — Poolte vahel kokkulepitud hüvitiste summade suurus — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	37
2014/C 409/54	Kohtuasi T-34/11: Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus – Canon Europa <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Tolliliit — Ühine tollitariifistik — Tariifi- ja statistikanomenklatuur — Klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuris — Tariifistiku alamrubriigid — Nendesse alamrubriikidesse klassifitseeritud kaupadele rakendatavad tollimaksud — Üldkohaldatav akt, mis sisaldab rakendusmeetmeid — Vastuvõetamatus)	38
2014/C 409/55	Kohtuasi T-35/11: Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus – Kyocera Mita Europe <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Tolliliit — Ühine tollitariifistik — Tariifi- ja statistikanomenklatuur — Klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuris — Tariifistiku alamrubriigid — Nendesse alamrubriikidesse klassifitseeritud kaupadele rakendatavad tollimaksud — Üldkohaldatav akt, mis sisaldab rakendusmeetmeid — Vastuvõetamatus)	38
2014/C 409/56	Kohtuasi T-519/12: Üldkohtu 10. septembri 2014. aasta määrus – mobile.international <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – komisjon (PL mobile.eu) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise taotlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	39
2014/C 409/57	Kohtuasi T-3/13: Üldkohtu 29. septembri 2014. aasta määrus – Ronja <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Juurdepääs dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Direktiivi 2001/37/EÜ ülevõtmist puudutava kaebusega seoses vahetatud dokumendid — Liikmesriigilt pärinevad dokumendid — Liikmesriigi vastuseis — Juurdepääsu osaline keelamine — Otsus, millega antakse menetlust korraldava meetme tulemusel täielik juurdepääs — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine — Komisjonilt pärinevad dokumendid — Otsus, millega antakse täielik juurdepääs — Komisjoni poolt Austria suhtes kohustuste rikkumise menetluse algatamata jätmine — Vastuvõetamatus)	40
2014/C 409/58	Kohtuasi T-178/13: Üldkohtu 23. septembri 2014. aasta määrus – Jaczewski <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Põllumajandus — Põhjendatud huvi — Rakendusmeetmeid sisaldav üldkohaldatav akt — Isikliku puutumuse puudumine — Vastuvõetamatus)	41

2014/C 409/59	Kohtuasi T-354/13: Üldkohtu 10. septembri 2014. aasta määrus – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Kaitstud geograafiline tähis „Kołocz śląski” ou „Kołacz śląski” — Registreeringu tühistamise taotluse tagasilükkamine — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)	41
2014/C 409/60	Kohtuasi T-650/13: Üldkohtu 10. septembri 2014. aasta määrus – Lomnici <i>versus</i> parlament (Tühistamishagi — Euroopa Parlamendile esitatud petitsioon, mis puudutab Slovaki uut kodakondsuse seadust — Vastuvõetavaks tunnistatud petitsioon — Otsus lõpetada menetlus — Akt, mille peale ei saa edasi kaevata — Vastuvõetamatus).	42
2014/C 409/61	Kohtuasi T-698/13 P: Üldkohtu 18. septembri 2014. aasta määrus – Marcuccio <i>versus</i> komisjon (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Esimeses kohtuastmes hagi läbi vaatamata jätmise ilmselge vastuvõetamatuse tõttu — Faksi teel esitatud hagiavalduse ja hiljem esitatud originaali vastavuse puudumine — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)	42
2014/C 409/62	Kohtuasi T-699/13 P: Üldkohtu 18. septembri 2014. aasta määrus – Marcuccio <i>versus</i> komisjon (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Esimeses kohtuastmes hagi läbi vaatamata jätmise ilmselge vastuvõetamatuse tõttu — Faksi teel esitatud hagiavalduse ja hiljem esitatud originaali vastavuse puudumine — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)	43
2014/C 409/63	Kohtuasi T-103/14 R II: Üldkohtu presidendi 18. septembri 2014. aasta määrus – Frucona Košice <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Piiritus ja piiritusjoogid — Maksuvõla tühistamine kõiki nõudeid hõlmava maksejõuetusmenetluse raames — Otsus, millega tunnistatakse abi siseturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma — Täitmise peatamise taotlus — Uus taotlus — Uute asjaolude puudumine — Fumus boni iuris'e puudumine — Kiireloomulise puudumine)	44
2014/C 409/64	Kohtuasi T-361/14: 23. juulil 2014 esitatud hagi – HB jt <i>versus</i> komisjon.	44
2014/C 409/65	Kohtuasi T-561/14: 25. juulil 2014 esitatud hagi – One of Us jt <i>versus</i> parlament jt.	45
2014/C 409/66	Kohtuasi T-573/14: 31. juulil 2014 esitatud hagi – Polyelectrolyte Producers Group ja SNF <i>versus</i> komisjon	45
2014/C 409/67	Kohtuasi T-574/14: 1. augustil 2014 esitatud hagi – EAEPK <i>versus</i> komisjon.	47
2014/C 409/68	Kohtuasi T-617/14: 10. augustil 2014 esitatud hagi – Pro Asyl <i>versus</i> EASO.	48
2014/C 409/69	Kohtuasi T-619/14: 14. augustil 2014 esitatud hagi – Bionorica <i>versus</i> komisjon	48
2014/C 409/70	Kohtuasi T-620/14: 15. augustil 2014 esitatud hagi – Diapharm <i>versus</i> komisjon.	49
2014/C 409/71	Kohtuasi T-640/14: 20. augustil 2014 esitatud hagi – Beul <i>versus</i> parlament ja nõukogu.	50
2014/C 409/72	Kohtuasi T-669/14: 15. septembril 2014 esitatud hagi – Trioplast Industrier <i>versus</i> komisjon.	50
2014/C 409/73	Kohtuasi T-673/14: 22. septembril 2014 esitatud hagi – Itaalia <i>versus</i> komisjon.	52
2014/C 409/74	Kohtuasi T-679/14: 19. septembril 2014 esitatud hagi – Teva UK jt <i>versus</i> komisjon	54
2014/C 409/75	Kohtuasi T-687/14: 22. septembril 2014 esitatud hagi – Novomatic <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Simba Toys (African SIMBA)	55

2014/C 409/76	Kohtuasi T-692/14: 22. septembril 2014 esitatud hagi – Puma <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Sinda Poland (väljamõeldud looma kujutis)	55
2014/C 409/77	Kohtuasi T-694/14: 22. septembril 2014 esitatud hagi – EREF <i>versus</i> komisjon	56
2014/C 409/78	Kohtuasi T-695/14: 26. septembril 2014 esitatud hagi – Omega <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (mustvalge pildi kujutis).	57
2014/C 409/79	Kohtuasi T-696/14 P: Bernat Montagut Viladot 22. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 15. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-160/12: Montagut <i>versus</i> komisjon.	58
2014/C 409/80	Kohtuasi T-697/14: 29. septembril 2014 esitatud hagi – MIP Metro <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Associated Newspapers (METRO)	59
2014/C 409/81	Kohtuasi T-700/14: 24. septembril 2014 esitatud hagi – TV1 <i>versus</i> komisjon.	60
2014/C 409/82	Kohtuasi T-704/14: 3. oktoobril 2014 esitatud hagi – Marine Harvest <i>versus</i> komisjon	61
2014/C 409/83	Kohtuasi T-707/14: 2. oktoobril 2014 esitatud hagi – Grundig Multimedia <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (DetergentOptimiser)	62
2014/C 409/84	Kohtuasi T-710/14: 6. oktoobril 2014 esitatud hagi – Herbert Smith Freehills <i>versus</i> nõukogu	63
2014/C 409/85	Kohtuasi T-711/14: 7. oktoobril 2014 esitatud hagi – Arcofin jt <i>versus</i> komisjon.	63
2014/C 409/86	Kohtuasi T-509/13: Üldkohtu 1. oktoobri 2014. aasta määrus – Ratioparts-Ersatzteile <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – IIC (NORTHWOOD)	65
2014/C 409/87	Kohtuasi T-678/13: Üldkohtu 11. septembri 2014. aasta määrus – AEMN <i>versus</i> parlament.	65
2014/C 409/88	Kohtuasi T-679/13: Üldkohtu 11. septembri 2014. aasta määrus – AEMN <i>versus</i> parlament.	65
 Avaliku Teenistuse Kohus		
2014/C 409/89	Kohtuasi F-122/13: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2014. aasta määrus – Carneiro <i>versus</i> Europol (Avalik teenistus — Europoli töötajad — Tähtajalise lepingu pikendamata jätmise — Tähtajalise lepingu tähtajatuks lepinguks ümberkvalifitseerimine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt õiguslikult põhjendamatu hagi).	66

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas*(2014/C 409/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 395, 10.11.2014

Eelmised väljaanded

ELT C 388, 3.11.2014

ELT C 380, 27.10.2014

ELT C 372, 20.10.2014

ELT C 361, 13.10.2014

ELT C 351, 6.10.2014

ELT C 339, 29.9.2014

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED
EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Finanzgericht Kölni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Kronos International Inc. versus Finanzamt Leverkusen

(Kohtuasi C-47/12) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — ETL artiklid 49 ja 54 — Asutamisvabadus — ETL artiklid 63 ja 65 — Kapitali vaba liikumine — Maksuõigusnormid — Ettevõtte tulumaks — Liikmesriigi õigusnormid, mille eesmärk on kaotada jaotatud kasumi topeltmaksustamine — Mahaarvamise meetod, mida kohaldatakse nende äriühingute makstud dividendidele, mis on selle liikmesriigi residendid, kus asub dividende saav äriühing — Maksuvabastuse meetod, mida kohaldatakse nende äriühingute makstud dividendidele, mis on residendid muus liikmesriigis kui liikmesriik, kus asub dividende saav äriühing, või kolmandas riigis — Dividende saava äriühingu kahjumi erinev maksustamine)

(2014/C 409/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Kronos International Inc.

Kostja: Finanzamt Leverkusen

Resolutsioon

1. Seda, kas liidu õigusega on kooskõlas niisugused siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille kohaselt liikmesriigi residentist äriühing ei või arvata maha ettevõtte tulumaksu, mille on tasunud teises liikmesriigis või kolmandas riigis dividende maksnud kapitaliühingud, kuna need dividendid on esimesena nimetatud liikmesriigis maksust vabastatud juhul, kui need makstakse sellise osaluse alusel, mis moodustab vähemalt 10 % dividende maksva äriühingu kapitalist ja kuna käesolevas asjas on dividende saava kapitaliühingu olemasolev osalus suurem kui 90 % ja dividende saav äriühing asutati kolmanda riigi seaduse alusel, tuleb hinnata ETL artiklite 63 ja 65 alusel.
2. ETL artiklit 63 tuleb tõlgendada nii, et nimetatud sättega ei ole vastuolus see, kui teise liikmesriigi või kolmanda riigi residentist äriühingu poolt makstud dividendidele kohaldatakse maksuvabastuse meetodit, samas kui dividendidele, mida maksab dividende saava äriühinguga samas liikmesriigis asuv äriühing, kohaldatakse mahaarvamise meetodit, ja et juhul, kui dividende saaval äriühingul tekib kahjum, toob mahaarvamise kord kaasa selle, et dividende maksva residentist äriühingu tasunud maks tagastatakse täielikult või osaliselt.

⁽¹⁾ ELT C 98, 31.3.2012.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Brusseli eelotsusetaotlus – Belgia) – Essent Belgium NV versus Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

(Kohtuasi C-204/12) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Piirkondlik toetuskava, mis näeb ette kaubeldavate roheliste sertifikaatide andmise asjaomases piirkonnas asuvatele taastuvatest energiaallikatest energiatootmisega tegelevatele käitistele — Elektrienergia tarnijate kohustus esitada pädevale ametiasutusele igal aastal teatav sertifikaatide kvoot — Teistest Euroopa Liidu liikmesriikidest ja EMP lepingu osalisriikidest pärit päritolutagatiste arvesse võtmisest keeldumine — Sertifikaatide esitamata jätmisel kohaldatav haldustrahv — Direktiiv 2001/77/EÜ — Artikkel 5 — Kaupade vaba liikumine — EÜ artikkel 28 — EMP lepingu artiklid 11 ja 13 — Direktiiv 2003/54/EÜ — Artikkel 3)

(2014/C 409/03)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Essent Belgium NV

Kostja: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

Menetluses osalesid: Vlaams Gewest, Vlaamse Gemeenschap (C-204/12, C-206/12 ja C-208/12),

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. septembri 2001. aasta direktiivi 2001/77/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud elektrienergia kasutamise edendamise kohta elektrienergia siseturul artiklit 5 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus selline riiklik toetuskava nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis näeb ette, et pädev piirkondlik reguleeriv asutus väljastab asjaomase piirkonna territooriumil toodetud rohelise elektrienergia eest kaubeldavad sertifikaadid ja mis paneb elektritarnijatele kohustuse, mille täitmata jätmise eest on ette nähtud haldustrahv, esitada kord aastas nimetatud asutusele teatav hulk neid sertifikaate, mis vastab ühele osale kogu selles piirkonnas tarnitud elektrienergiast, ilma et tarnijatel oleks lubatud selle kohustuse täitmiseks kasutada teistest Euroopa Liidu liikmesriikidest või EMP lepingu osalisteks olevatest kolmandatest riikidest pärit päritolutagatisi.
2. EÜ artikleid 28 ja 30 ning 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikleid 11 ja 13 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus käesoleva resolutsiooni punktis 1 kirjeldatud riiklik toetuskava, tingimusel, et
 - oleks loodud mehhanismid, mis kindlustavad tõelise sertifikaatide turu loomise, kus pakkumine ja nõudlus saaksid tegelikult kokku ja saavutaksid tasakaalu, nii et huvitatud tarnijatel ja tarbijatel oleks võimalik omandada sertifikaate õiglastel tingimustel;
 - haldustrahvi, mis tuleb tasuda tarnijatel, kes ei ole seda kohustust täitnud, arvutamise kord ja suurus määratakse kindlaks viisil, millega ei ületata seda, mis on vajalik, et tootjaid innustada tegelikult suurendama oma rohelise elektri tootmist ja sellise kohustusega tarnijaid tegelikult omandama nõutud sertifikaate, vältides eelkõige nende ettevõtjate ülemäärast karistamist.

3. Diskrimineerimise keeldu reguleerivaid põhimõtteid, mis sisalduvad vastavalt ELTL artiklis 18, Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklis 4 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/54/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 96/92/EÜ, artikli 3 lõikes 1, tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus käesoleva resolutsiooni punktis 1 kirjeldatud riiklik toetuskava.

(¹) ELT C 227, 28.7.2012.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL versus Euroopa Komisjon, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-382/12 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Vastuapellatsioonkaebused — Vastuvõetavus — EÜ artikkel 81 — Deebet-, järelmaksu- ja krediitkaardiga tasumise avatud süsteem — Mitmepoolsed varuvahendustasud — Ettevõtjate ühendus — Tagajärje tõttu konkurentsi piiramine — Kohtuliku kontrolli kriteerium — Mõiste „seonduv piirang” — Objektiivne vajalikkus ja proportsionaalsus — Kohased „vastupidise olukorra oletused” — Kahepoolsed süsteemid — Hagiavalduse lisade arvesse võtmine)

(2014/C 409/04)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL (esindajad: advokaadid E. Barbier de La Serre, V. Brophy ja B. Amory ning T. Sharpe, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja N. Khan), Banco Santander SA, Royal Bank of Scotland plc (esindajad: *solicitor* D. Liddell ja *barrister* M. Hoskins), HSBC Bank plc (esindaja: R. Thompson, QC), Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc (esindajad: *solicitor* K. Fountoukakos-Kyriakakos, *solicitor* S. Wisking ning J. Flynn, QC), MBNA Europe Bank Ltd (esindaja: *solicitor* A. Davis), British Retail Consortium (esindajad: advokaat R. Marchini ja *barrister* A. Robertson), EuroCommerce AISBL (esindaja: advokaat J. Stuyck), Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik (esindajad: M. Holt ja C. Murrell, keda abistasid J. Turner, QC, ja *barrister* J. Holmes)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus ja vastuapellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Mõista MasterCard Inc-lt, MasterCard International Inc-lt ja MasterCard Europe SPRL-lt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud seoses apellatsioonkaebusega ning jätta MasterCard Incorporatedi, MasterCard International Incorporatedi ja MasterCard Europe SPRL kohtukulud seoses apellatsioonkaebuse ja vastuapellatsioonkaebustega nende enda kanda.
3. Mõista Royal Bank of Scotland plc-lt, Bank of Scotland plc-lt ja Lloyds TSB Bank plc-lt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud seoses nende vastavate vastuapellatsioonkaebustega ning jätta Royal Bank of Scotland plc, Bank of Scotland plc ja Lloyds TSB Bank plc kohtukulud nende enda kanda.
4. Jätta HSBC Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortiumi, EuroCommerce AISBL-i ning Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi kohtukulud nende enda kanda.

(¹) ELT C 319, 20.10.2012.

Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-525/12) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 2000/60/EÜ — Ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik — Veevarustusteenuste kulude katmine — Mõiste „veevarustusteenused”)

(2014/C 409/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve ja G. Wilms)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja J. Möller)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Taani Kuningriik (esindajad: M. Wolff ja V. Pasternak Jørgensen), Ungari (esindajad: M. Z. Fehér ja K. Szijjártó), Austria Vabariik (esindaja: C. Pesendorfer), Soome Vabariik (esindajad: J. Heliskoski ja H. Leppo), Rootsi Kuningriik (esindajad: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson ja S. Johannesson), Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: S. Behzadi-Spencer ja J. Beeko, keda abistas barrister G. Facenna)

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.
3. Jätta Taani Kuningriigi, Ungari, Austria Vabariigi, Soome Vabariigi, Rootsi Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-527/12) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Siseturuga kokkusobimatu abi — Tagasinõudmise kohustus — ETLT artikli 108 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Artikli 14 lõige 3 — Komisjoni otsus — Liikmesriikide võetavad meetmed)

(2014/C 409/06)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja F. Erlbacher)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja K. Petersen)

Resolutsioon

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik ei võtnud kõiki vajalikke meetmeid, et komisjoni 14. detsembri 2010. aasta otsuses 2011/471/EL, mis käsitleb Saksamaa poolt Biriä kontsernile antud riigiabi C 38/05 (ex NN 52/04), ette nähtud abi abisaajalt tagasi saada, rikkus Saksamaa Liitvabariik ETLT artikli 108 lõikest 2, nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määruse (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad [ETLT] artikli [108] kohaldamiseks, artikli 14 lõikest 3 ning nimetatud otsuse artiklitest 1–3 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Gem-Year Industrial Co. Ltd versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-602/12 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Dumping — Määrus (EÜ) nr 384/96 — Artikli 2 lõike 7 punkt c esimene lõik — Määrus (EÜ) nr 2026/97 — Määrus (EÜ) nr 91/2009 — Teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide import — Turumajanduse tingimustes tegutseva ettevõtja staatus — Kulutused peamistele sisenditele, mis suures osas peegeldavad turuväärtusi — Terasesektori üldine subsideerimine riigi poolt — Mõju)

(2014/C 409/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (esindajad: advokaadid Y. Melin ja V. Akritidis)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: J.-P. Hix ja S. Boelaert, keda abistas *Rechtsanwalt* G. Berrisch), Euroopa Komisjon (esindajad: M. França ja T. Maxian Rusche), European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (esindaja: advokaat J. Bourgeois)

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista Gem-Year Industrial Co. Ltd-lt ja Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd-lt välja Euroopa Liidu Nõukogu ja European Industrial Fasteners Institute'i (EIFI) kohtukulud käesolevas menetluses.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enese kanda.

⁽¹⁾ ELT C 101, 6.4.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Ministero dell’Interno versus Fastweb SpA

(Kohtuasi C-19/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Hanked — Direktiiv 89/665/EMÜ — Artikli 2d lõige 4 — Tõlgendamine ja kehtivus — Riigihangete vaidlustusmenetlused — Lepingu tagajärgede puudumine — Erand)

(2014/C 409/08)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ministero dell'Interno

Kostja: Fastweb SpA

menetluses osales: Telecom Italia SpA

Resolutsioon

1. Nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/665/EMÜ (riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2007. aasta direktiiviga 2007/66/EÜ) artikli 2d lõiget 4 tuleb tõlgendada nii, et kui riigihankeleping sõlmitakse Euroopa Liidu Teatajas eelnevalt hanketeadet avaldamata, ilma see oleks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ (ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta) alusel lubatud, siis välistab nimetatud säte lepingu tühistamise juhul, kui tegelikult on täidetud selles sättes esitatud tingimused, mille kontrollimine on eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne.
2. Teise eelotsuse küsimuse analüüsimisel ei ilmnenu ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada direktiivi 89/665 (muudetud direktiiviga 2007/66) artikli 2d lõike 4 kehtivust.

⁽¹⁾ ELT C 86, 23.3.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Krajský súd v Prešove eelotsusetaotlus – Slovakkia) – Monika Kušionová versus SMART Capital, a.s.

(Kohtuasi C-34/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 93/13/EMÜ — Ebaõiglased lepingutingimused — Tarbijakrediidileping — Artikli 1 lõige 2 — Lepingutingimus, mis põhineb kohustuslikul õigusnormil — Direktiivi kohaldamisala — Artikli 3 lõige 1, artikkel 4, artikli 6 lõige 1 ja artikli 7 lõige 1 — Laenu tagamine hüpoteebiga — Võimalus realiseerida hüpotEEK enampakkumisel müügi abil — Kohtulik kontroll)

(2014/C 409/09)

Kohtumenetluse keel: slovaki

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Krajský súd v Prešove

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Monika Kušionová

Kostja: SMART Capital, a.s.

Resolutsioon

1. Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes sätteid tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus selline liikmesriigi õigusnorm, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis annab võimaluse nõuda võimalikult ebaõiglastel lepingutingimustel põhineva võlanõude sisse, realiseerides kohtuväliselt tarbija kinnisvaratagatise; seda tingimusel, et nimetatud õigusnorm ei muuda selle direktiiviga tarbijale ette nähtud õiguste kaitset tegelikult võimatuks või ülemäära keeruliseks; viimast asjaolu peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.

2. Direktiivi 93/13 artikli 1 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et müüja või teenuse osutaja ja tarbija vahel sõlmitud lepingus sisalduv lepingutingimus jääb direktiivi kohaldamisalast välja ainult juhul, kui see lepingutingimus põhineb kohustuslikul õigus- või haldusnormil; seda asjaolu peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.

⁽¹⁾ ELT C 141, 18.5.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Groupement des cartes bancaires (CB) versus Euroopa Komisjon, BNP Paribas, BPCE, varem Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA

(Kohtuasi C-67/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Konkurents — Keelatud kokkulepped — EÜ artikli 81 lõige 1 — Maksekaardisüsteem Prantsusmaal — Ettevõtjate ühenduse otsus — Väljastamise turg — Tariifsed meetmed, mida kohaldatakse „uutele liikmetele” — Liitumismaks ja nn „aktsepteerija ülesande reguleerimine” ja „magava liikme äratamise” süsteemid — „Eesmärgil põhineva” konkurentsipiirangu mõiste — Konkurentsile kahjulikkuse ulatuse analüüsimine)

(2014/C 409/10)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Groupement des cartes bancaires (CB) (esindajad: advokaadid F. Pradelles, O. Fauré, C. Ornellas-Chancerelle ja abogado J. Ruiz Calzado)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: O. Beynet, V. Bottka ja B. Mongin), BNP Paribas (esindajad: advokaadid O. De Juvigny, D. Berg ja M. P. Heusse), BPCE, varem Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (esindajad: advokaadid A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi ja R. Eid), Société Générale SA (esindajad: advokaadid P. Guibert ja P. Patat)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 29. novembri 2012. aasta otsus CB vs. komisjon (T-491/07).
2. Suunata kohtuasi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtusse.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 114, 20.4.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Cour de cassation'i eelotsusetaotlus – Belgia) – Philippe Gruslin versus Beobank SA, varem Citibank Belgium SA

(Kohtuasi C-88/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Asutamisvabadus — Teenuste osutamise vabadus — Avatud investeerimisfondid (UCITS) — Direktiiv 85/611/EMÜ — Artikkel 45 — „Osakuomanikele maksete tegemise” mõiste — Osakuomanikele nimeliste osakute sertifikaatide väljastamine)

(2014/C 409/11)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour de cassation

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Philippe Gruslin

Kostja: Beobank SA, varem Citibank Belgium SA

Resolutsioon

Nõukogu 20. detsembri 1985. aasta direktiivi 85/611/EMÜ avatud investeerimisfonde (UCITS) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. juuni 1995. aasta direktiiviga 95/26/EÜ, artiklis 45 ette nähtud kohustust, mille kohaselt peab avatud investeerimisfond, mis turustab oma osakuid muu liikmesriigi territooriumil kui see, kus ta asub, tagama maksete tegemise osakuomanikele liikmesriigis, kus osakuid turustatakse, tuleb tõlgendada nii, et see ei hõlma osakuomanikele emitendi osakuregistris nende nimele registreeritud osakuid esindavate sertifikaatide väljastamist.

⁽¹⁾ ELT C 147, 25.5.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Raad van State eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Essent Energie Productie BV versus Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Kohtuasi C-91/13) ⁽¹⁾

(EMÜ-Türgi assotsiatsioonileping — Lisaprotokoll artikli 41 lõige 1 ja otsuse nr 1/80 artikkel 13 — Kohaldamisala — Uute piirangute kehtestamine asutamisevabaduse, teenuste osutamise vabaduse ja tööle pääsemise tingimuste suhtes — Keeld — Teenuste osutamise vabadus — ETL artiklid 56 ja 57 — Töötajate lähetamine — Kolmandate riikide kodanikud — Tööloa nõue tööjõu vahendamise korral)

(2014/C 409/12)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Raad van State

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Essent Energie Productie BV

Vastustaja: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Resolutsioon

ETL artikleid 56 ja 57 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus niisugused liikmesriigi õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille kohaselt siis, kui muus liikmesriigis asuv ettevõtja vahendab kolmanda riigi kodanikest töötajad esimeses liikmesriigis asuval kasutajaettevõtjale, kes kasutab neid töötajaid teise samas liikmesriigis asuva ettevõtja jaoks töö teostamiseks, kehtib sellise vahendamise suhtes tingimus, et neil töötajatel peab olema tööloa.

⁽¹⁾ ELT C 147, 25.5.2013.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden'i eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Gemeente 's-Hertogenbosch versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-92/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Kuues käibemaksudirektiiv — Artikli 5 lõike 7 punkt a — Maksustatavad tehingud — Mõiste „tarne tasu eest” — Sellise hoone esmane kasutuselevõtt, mille kohaliku omavalitsuse üksus lasi ehitada talle kuuluvale maatükile — Tegevus nii ametivõimuna kui ka maksukohustuslasena)

(2014/C 409/13)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Gemeente 's-Hertogenbosch

Kostja: Staatssecretaris van Financiën

Resolutsioon

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas artikli 5 lõike 7 punkti a tuleb tõlgendada nii, et see säte on kohaldatav olukorras, kus omavalitsusüksus võtab esmakordselt kasutusele hoone, mille ta on lasknud ehitada oma maatükile ning mida ta kasutab 94 % ulatuses tegevuseks ametivõimuna ja 6 % ulatuses tegevuseks maksukohustuslasena, millest 1 % moodustavad maksust vabastatud tehingud, mis ei anna käibemaksu mahaarvamise õigust. Samas, hoone edaspidine kasutamine omavalitsusüksuse tegevuses saab anda tasutud maksu mahaarvamise õiguse selles sättes ette nähtud tegevuse korral vaid osas, mis vastab selle kasutamisele maksustatavates tehingutes vastavalt kuuenda direktiivi artikli 17 lõikele 5.

⁽¹⁾ ELT C 147, 25.5.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Oberster Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – A versus B jt

(Kohtuasi C-112/13) ⁽¹⁾

(ELTL artikkel 267 — Riigi põhiseadus — Kohustusliku põhiseaduslikkuse järelevalve vahemenetlus — Liikmesriigi seaduse nii liidu õigusele kui ka riigi põhiseadusele vastavuse kontrollimine — Kohtualluvus ja kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Olukord, kus kostjal puudub teadaolev elu- või viibimiskoht liikmesriigis — Kokkulepe kohtualluvuse kohta kostja kohtusse ilmumise korral — Kostjale tema eemalviibimise tõttu määratud esindaja)

(2014/C 409/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: A

Kostjad: B, C, D, E, F, G, H

Resolutsioon

1. Liidu õigust ja täpsemalt ETLT artiklit 267 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on vastuolus niisugused liikmesriigi õigusnormid, nagu on vaidluse all põhikohtuasjas ja mille kohaselt peavad asja lahendavad apellatsioon- või kassatsioonastme üldkohtud juhul, kui nad leiavad, et liikmesriigi seadus on vastuolus Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 47, esitama enda menetluse raames konstitutsioonikohtule taotluse selle seaduse tervikuna kehtetuks tunnistamiseks, ega saa piirduda vaid sellega, et jätavad seaduse konkreetses kohtuasjas kohaldamata, juhul kui selle menetluse esmatahtsuse tagajärjel takistatakse üldkohtuid kasutamast oma õigust või täitmast oma kohustust esitada Euroopa Kohtule eelotsuse küsimusi nii enne taotluse esitamist seaduste põhiseadusele vastavust kontrollivale siseriiklikule põhiseaduslikkuse järelevalve kohtule, kui olenevalt olukorrast ka pärast seda, kui nimetatud kohus on taotluse lahendanud. Seevastu tuleb liidu õigust ja täpsemalt ETLT artiklit 267 tõlgendada nii, et niisugused liikmesriigi õigusnormid ei ole nende sätetega vastuolus, tingimusel, et liikmesriigi üldkohtutele jääb vabadus:

- esitada igas menetlusetapis, mida nad sobilikuks peavad, ning isegi pärast põhiseaduslikkuse järelevalve vahemenetluse lõppemist Euroopa Kohtule kõik eelotsuse küsimused, mida nad vajalikuks peavad,
- võtta kõik meetmed, mis on vajalikud liidu õiguskorraga antud õiguste esialgseks kohtulikuks kaitseks, ning
- jätta vaidlusalune õigusnorm pärast vahemenetluse lõppemist kohaldamata, kui nad peavad seda normi liidu õigusega vastuolus olevaks.

Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on kontrollida, kas põhikohtuasjas kõne all olevaid liikmesriigi õigusnorme saab tõlgendada kooskõlas liidu õigusest tulenevate nõuetega.

2. Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artiklit 24 tuleb selle koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 47 tõlgendada nii, et kui vastavalt liikmesriigi õigusnormidele määrab liikmesriigi kohus kostjale, kellele kohtukutset ei ole kätte toimetatud, kuna tema elukoht ei ole teada, kostja eemalviibimise tõttu määratava esindaja, siis ei võrdu selle esindaja kohtusse ilmumine kostja kohtusse ilmumisega nimetatud määruse artikli 24 tähenduses, mis muudaks vaidluse rahvusvahelise kohtualluvuse sätete kohaselt alluvaks sellele kohtule.

⁽¹⁾ ELT C 226, 3.8.2013.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 4. septembri 2014. aasta otsus (Bundesgerichtshof – Saksamaa eelotsusetaotlus) – Technische Universität Darmstadt versus Eugen Ulmer KG

(Kohtuasi C-452/13)⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2001/29/EÜ — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused — Erandid ja piirangud — Artikli 5 lõike 3 punkt n — Teoste või muu kaitstud materjali kasutamine uuringuteks või eraviisiliseks uurimiseks — Avalikus raamatukogus eriseadmete kaudu üksikisikutele kättesaadavaks tehtud raamat — Mõiste „teos, mis ei kuulu kauplemisele või litsentsimisele” — Raamatukogu õigus digiteerida tema kogusse kuuluv teos üksikisikutele eriseadmete kaudu kättesaadavaks tegemiseks — Teose eriseadmete kaudu kättesaadavaks tegemine viisil, mis võimaldab selle paberile printimist ja USB-mäluseadmele salvestamist)

(2014/C 409/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Technische Universität Darmstadt

Vastustaja: Eugen Ulmer KG

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 5 lõike 3 punktis n kasutatud mõisteid „kauplemine ja litsentsimine” tuleb tõlgendada nii, et õiguste omaja ja selline nimetatud sättes viidatud asutus nagu avalik raamatukogu peavad olema sõlminud asjaomase teose suhtes litsentsi- või kasutuslepingu, milles on määratletud millistel tingimustel see asutus tohib teost kasutada.
2. Direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punkti n koosmõjus direktiivi artikli 5 lõike 2 punktiga c tuleb tõlgendada nii, et see ei keela liikmesriikidel anda nende sätetega hõlmatud avalikele raamatukogudele õigust nende kogudesse kuuluvaid teoseid digiteerida, kui see on vajalik nende asutuste ruumides teoste kättesaadavaks tegemiseks eriseadmete kaudu.
3. Direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punkti n tuleb tõlgendada nii, et see ei hõlma selles sättes viidatud avalikesse raamatukogudesse paigaldatud eriseadmete kasutajate teostatud paberile printimise ja USB-mäluseadmele salvestamise toiminguid. Seevastu võivad kõnealused toimingud olla lubatud siseriikliku õiguse alusel, millega võetakse üle kõnealuse direktiivi artikli 5 lõike 2 punktides a või b ette nähtud erandid ja piirangud, kui igal konkreetsel juhul on täidetud neis sätetes esitatud tingimused ja eelkõige õiguste omajale õiglase tasu maksmise tingimus.

⁽¹⁾ ELT C 171, 15.6.2013.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Finanzgericht
Düsseldorf'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG versus
Hauptzollamt Münster**

(Kohtuasi C-152/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Direktiiv 2003/96/EÜ — Energiatoodete ja elektrienergia
maksustamine — Erandid — Energiatooded, mis sisalduvad kommerts mootorsõidukite standardsetes
kütusepaakides ja on mõeldud nende sõidukite kütusena kasutamiseks — Mõiste „standardised paagid”
selle direktiivi artikli 24 lõike 2 tähenduses — Paagid, mille on paigaldanud autokere valmistaja või tootja
volitatud edasimüüja)

(2014/C 409/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Kostja: Hauptzollamt Münster

Resolutsioon

Mõistet „standardne paak” nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, artikli 24 lõike 2 esimese taande tähenduses tuleb tõlgendada nii, et see ei välista kommerts mootorsõidukile püsivalt paigaldatud paaki, mis on ette nähtud vahetult sõiduki tankimiseks, kui selle paagi paigaldas muu isik kui tootja, juhul kui see paak võimaldab kasutada kütust vahetult nii edasiliikumiseks kui ka vajaduse korral jahutussüsteemi või muu süsteemi kasutamiseks veo ajal.

(¹) ELT C 189, 29.6.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeuse eelotsusetaotlus – Soome) – menetlus, mille algatas K Oy

(Kohtuasi C-219/13) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Ühine käibemaksusüsteem — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 98 lõige 2 — III lisa punkt 6 — Vähendatud käibemaksumäära kohaldamine ainult trükiraamatutele — Raamatud, mis on välja antud muul füüsilisel kandjal kui paber ja millele kohaldatakse harilikku käibemaksumäära — Neutraalne maksustamine)

(2014/C 409/17)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

K Oy

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (muudetud nõukogu 5. mai 2009. aasta direktiiviga 2009/47/EÜ), artikli 98 lõike 2 esimest lõiku ja III lisa punkti 6 tuleb tõlgendada nii, et nimetatud sätetega ei ole vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid nagu need, mis on vaatluse all põhikohtuasjas, mille kohaselt maksustatakse paberkandjal raamatuid vähendatud käibemaksumääraga ja raamatuid, mis on välja antud muul füüsilisel kandjal nagu CD, CD-ROM või USB-mäluseade, maksustatakse hariliku käibemaksumääraga, tingimusel et järgitakse ühisele käibemaksusüsteemile omast neutraalse maksustamise põhimõtet, mis tuleb kindlaks teha eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

(¹) ELT C 178, 22.6.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Iraklis Haralambidis versus Calagero Casilli

(Kohtuasi C-270/13) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Töötajate liikumisvabadus — ELTL artikli 45 lõiked 1 ja 4 — Mõiste „töötaja” — Ametikoht avalikus halduses — Sadamaameti esimehe ametikoht — Osalemine avaliku võimu teostamisel — Kodakondsusega seotud tingimus)

(2014/C 409/18)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Iraklis Haralambidis

Kostja: Calagero Casilli

menetluses osalesid: Autorità Portuale di Brindisi, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Puglia, Provincia di Brindisi, Comune di Brindisi, Camera di Commercio Industria Artigianato ed Agricoltura di Brindisi

Resolutsioon

Niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas tuleb ELTL artikli 45 lõiget 4 tõlgendada nii, et see ei luba liikmesriigil näha ette, et sadamaameti esimehe ametikohustusi võib täita ainult sama riigi kodanik.

(¹) ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik

(Kohtuasi C-277/13) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 96/67/EÜ — Artikkel 11 — Lennutransport — Maapealse käitluse teenused — Teenuseosutajate valimine)

(2014/C 409/19)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Guerra e Andrade ja F.W. Bulst)

Kostja: Portugali Vabariik (esindajad: L. Inez Fernandes, T. Falcão ja V. Moura Ramos)

Resolutsioon

1. Kuna Portugali Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid, et korraldada valikumenetlus teenuseosutajate vahel, kellel on lubatud osutada Lissaboni, Porto ja Faro lennujaamades maapealse käitluse teenuseid kategooriates „pagasikäitlus”, „persoonikäitlus” ning „kauba ja posti käitlus”, vastavalt nõukogu 15. oktoobri 1996. aasta direktiivi 96/67/EÜ juurdepääsu kohta maapealse käitluse turule ühenduse lennujaamades artiklile 11, siis on Portugali Vabariik rikkunud sellest artiklist tulenevaid kohustusi.
3. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

(¹) ELT C 233, 10.8.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Eparchiako Dikastirio Lefkosias'e eelotsusetaotlus – Küpros) – Sotiris Papasavvas versus O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd jt

(Kohtuasi C-291/13) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2000/31/EÜ — Kohaldamisala — Au teotamist käsitlev kohtuvaidlus)

(2014/C 409/20)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Eparchiako Dikastirio Lefkosias

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Sotiris Papasavvas

Kostjad: O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd, Takis Kounnafi, Giorgios Sertis

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (direktiiv elektroonilise kaubanduse kohta) artikli 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et mõiste „infoühiskonna teenus” selle sätte mõttes hõlmab on-line teabeteenust, mille eest teenuseosutajale ei tasu mitte otse teenusesaaja, vaid mille eest ta saab tasu veebisaidil ilmuva ärilise eesmärgiga reklaami kaudu.
2. Direktiiviga 2000/31 ei ole – niisuguses kohtuasjas nagu põhikohtuasi – vastuolus, kui au teotamise eest kohaldatakse tsiviilvastutuse korda.
3. Direktiivi 2000/31 artiklites 12–14 sätestatud tsiviilvastutuse piirangud ei ole – sõltumata sellest, kas ligipääs veebisaidile on tasuta või tasuline – kohaldatavad meediaäriühingu suhtes – kellele kuulub veebisait, millel avaldatakse ajalehe elektroonilist versiooni, kusjuures see äriühing saab tasu sellel saidil levitatava ärilise eesmärgiga reklaami eest –, kui see äriühing on teadlik saidil avaldatavast teabest ja omab selle üle kontrolli.
4. Kui neis artiklites sätestatud tingimused on täidetud, võivad direktiivi 2000/31 artiklites 12–14 sätestatud vastutuse piirangud olla kohaldatavad eraõiguslike isikute vahelise kohtuvaidluse suhtes, mis käsitleb tsiviilvastutust au teotamise eest.
5. Direktiivi 2000/31 artiklid 12–14 ei võimalda infoühiskonna teenuse osutajal vaielda vastu tema suhtes tsiviilvastutuse kohaldamist nõudva hagi esitamisele ja sellest tulenevalt ka tema suhtes esialgse õiguskaitse meetmete võtmisele siseriikliku kohtu poolt. Teenuseosutaja võib tugineda neis artiklites sätestatud vastutuse piirangutele kooskõlas need üle võtnud siseriiklike õigusnormidega või viimaste puudumisel kooskõlalise tõlgendamise kaudu. Lisaks ei saa direktiiv 2000/31 niisuguse kohtuvaidluse raames, nagu on kõne all, tekitada iseenesest eraõiguslikule isikule kohustusi ja seega ei saa sellele niisugusena ka selle isiku vastu tugineda.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Oberster Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – Österreichischer Gewerkschaftsbund versus Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmenen

(Kohtuasi C-328/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2001/23/EÜ — Töötajate õiguste kaitse ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul — Omandaja kohustus jätkata kollektiivlepingus kokku lepitud töötingimuste täitmist kuni teise kollektiivlepingu jõustumiseni — Mõiste „kollektiivleping” — Lükmesriigi õigusnormid, milles on sätestatud, et ülesõeldud kollektiivleping evib jätkuvalt õiguslikke tagajärgi kuni teise kollektiivlepingu jõustumiseni)

(2014/C 409/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Kostja: Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen

Resolutsioon

Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 3 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et kollektiivlepingus kokku lepitud töötingimused, mis on liikmesriigi õiguse kohaselt kollektiivlepingu ülesütlemisest hoolimata kohaldatavad töösuhetele, millele kollektiivleping enne ülesütlemist otseselt laienes – seda seni, kuni töösuhete suhtes ei ole kehtima hakanud uut kollektiivlepingut ning kuni puudutatud töötajatega ei ole sõlmitud uut individuaalset töölepingut –, on „kollektiivlepingus kokku lepitud töötingimused” selle sätte mõttes.

(¹) ELT C 274, 21.9.2013.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Nejvyšší správní soud'i eelotsusetaotlus – Tšehhi) – Ministerstvo práce a sociálních věcí versus B.

(Kohtuasi C-394/13) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Võõrtöötajate sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 ja määrus (EÜ) nr 883/2004 — Kohaldatavad liikmesriigi õigusnormid — Perehüvitise maksmise eest pädeva liikmesriigi kindlaksmääramine — Olukord, milles võõrtöötaja ja tema perekond elavad liikmesriigis, milles asub nende huvide kese ja kus saadi perehüvitist — Perehüvitise taotlus päritoluliikmesriigis pärast asukohaliikmesriigis toetuse saamise õiguse lõppemist — Päritoluliikmesriigi õigusnormid, milles on ette nähtud selliste toetuste maksmine kõikidele isikutele, kellel on selles riigis registreeritud elukoht)

(2014/C 409/22)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Nejvyšší správní soud

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ministerstvo práce a sociálních věcí

Kostja: B.

Resolutsioon

1. Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende pereliikmete suhtes – nõukogu 2. detsembri 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 118/97 muudetud ja ajakohastatud versioonis –, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 592/2008, ning eelkõige selle artiklit 13 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on vastuolus, kui liikmesriiki loetakse pädevaks riigiks isikule oma siseriikliku õiguse alusel perehüvitise maksmiseks ainuüksi seetõttu, et viimasel on selle liikmesriigi territooriumil registreeritud elukoht, ilma et tema ja ta perekonnaliikmed töötaksid või elaksid alaliselt nimetatud liikmesriigis. Selle määruse artiklit 13 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on samuti vastuolus, kui liikmesriik, kes ei ole puudutatud isiku suhtes pädev riik, annab temale perehüvitist, vähemalt kui asjaomase olukorra ja selle liikmesriigi territooriumi vahel ei ole kindlat ja eriti tihedat seost.

2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 988/2009, ja eelkõige selle artiklit 11 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on vastuolus, kui liikmesriiki loetakse pädevaks riigiks, et anda oma siseriikliku õiguse alusel isikule perehüvitist ainuüksi seetõttu, et tal on selle riigi territooriumil registreeritud elukoht, ilma et tema ja ta perekonnaliikmed töötaksid või elaksid alaliselt selles liikmesriigis.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas'e eelotsusetaotlus – Leedu) – Vilniaus energija UAB versus Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

(Kohtuasi C-423/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Kaupade vaba liikumine — Samaväärse toimega meetmed — Direktiiv 2004/22/EÜ — Mõõtesüsteemide metrooloogiline kontroll — Kõikidele direktiivi nõuetele vastav soojaveearvesti, mis on ühendatud andmete kaugedastuse (kaugmõõtmise) seadmega — Keeld kasutada sellist arvestit ilma süsteemi eelneva metrooloogilise kontrollita)

(2014/C 409/23)

Kohtumenetluse keel: leedu

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Vilniaus energija UAB

Kostja: Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

Resolutsioon

ELTL artiklit 34 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/22/EÜ mõõtevahendite kohta tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus põhikohtuasjas käsitletavad siseriiklikud õigusnormid ja tavad, mille kohaselt käsitatakse kõigile selle direktiivi nõuetele vastavat ja andmete kaugedastuse (kaugmõõtmise) seadmega ühendatud soojaveearvestit mõõtesüsteemina, mistõttu ei või seda soojaveearvestit kasutada ette nähtud viisil enne, kui arvestit ja seda seadet, mis ühiselt moodustavad mõõtesüsteemi, on metrooloogiliselt kontrollitud.

⁽¹⁾ ELT C 304, 19.10.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Hof van beroep te Antwerpeni eelotsusetaotlus – Belgia) – Ronny Verest, Gaby Gerards versus Belgia riik

(Kohtuasi C-489/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Tulumaks — Õigusnormid, mille eesmärk on topeltmaksustamise vältimine — Muus liikmesriigis kui elukohariik saadud kinnisvaratulu maksustamine — Progresseeruva määraga maksuvabastuse meetod elukohaliikmesriigis — Elukohaliikmesriigis ja teises liikmesriigis asuva kinnisvara erinev käsitlemine)

(2014/C 409/24)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van beroep te Antwerpen

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Ronny Verest, Gaby Gerards

Vastustaja: Belgia riik

Resolutsioon

ELTL artiklit 63 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi sellised õigusnormid, nagu on arutusel põhikohtuasjas, kui need võivad topeltmaksustamise vältimise lepingus sisalduva progresseeruva määra klausli kohaldamisel tuua kaasa tulumaksumäära, mis on kõrgem ainuüksi sel põhjusel, et kinnisvaratulu kindlakstegemise meetodist tingituna hinnatakse teises liikmesriigis asuvalt üürile andmata kinnisvaralt saadud tulu suuremaks selliselt varalt saadud tulust, kui see asub esimeses liikmesriigis. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on kontrollida, kas põhikohtuasjas arutusel olevate õigusnormide toime on tõepoolest selline.

⁽¹⁾ ELT C 352, 30.11.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Verwaltungsgericht Berlini eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Mohamed Ali Ben Alaya versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-491/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Direktiiv 2004/114/EÜ — Artiklid 6, 7 ja 12 — Kolmandate riikide kodanike õpingute eesmärgil riiki lubamise tingimused — Nimetatud direktiivi tingimustele vastava isiku riiki mittelubamine — Pädevate asutuste kaalutusõigus)

(2014/C 409/25)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Berlin

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Mohamed Ali Ben Alaya

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Resolutsioon

Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/114/EÜ kolmandate riikide kodanike riiki lubamise kohta õpingute, õpilasvahetuse, tasustamata praktika või vabatahtliku teenistuse eesmärgil artiklit 12 tuleb tõlgendada nii, et asjaomane liikmesriik peab lubama oma territooriumile siseneda kolmanda riigi kodanikul, kes soovib seal õppimise eesmärgil elada rohkem kui kolm kuud, juhul kui see kodanik vastab kõigile selle direktiivi artiklites 6 ja 7 ammendavalt ette nähtud riiki lubamise tingimustele ja see liikmesriik ei tugine tema suhtes mõnele selles direktiivis sõnaselgelt loetletud põhjusele, mis elamisloa andmisest keeldumist õigustaksid.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013.

Euroopa Kohtu 4. septembri 2014. aasta määrus – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl jt (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl jt (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, varem Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, varem La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, varem Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl jt (C-180/13 P), Confindustria Venezia, varem Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) jt (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, varem Manutencoop Soc. coop. arl ja Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Itaalia) (C-246/13 P) versus Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl jt, Itaalia Vabariik, Euroopa Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P ja C-246/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi Venezia ja Chioggia territooriumil tegutsevatele ettevõtjatele — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181)

(2014/C 409/26)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellandid: Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, varem Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, varem Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, varem La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, varem Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, varem Formia International Srl, Amelio Cenedese, varem Gino Cenedese & Figlio, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, likvideerimisel, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, varem Vetreria De Majo Srl (C-180/13 P), Confindustria Venezia, varem Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato „Venezia vuole vivere”, Fiorital Srl, Ellemme Sas, varem Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, varem Grafiche Veneziane Srl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, varem Aive Srl, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, varem Lorenzo Rubelli SpA, Tecnomare SpA (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, varem Manutencoop Soc. coop. arl ja Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl (C-246/13 P) (esindajad: advokaadid A. Vianello, A. Bortoluzzi ja A. Veronese)

Teised menetlusosalised: Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl, Murazzo – Piccola Soc. coop. arl, RAM – Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative – Unione Provinciale di Venezia, Sacaim SpA, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, ACEA – Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, Ghezze Giovanni & C. Snc di Ghezze Maurizio & C., Alfredo Barbini Srl, Aureliano Toso Srl, AVMazzega Srl, Effetre SpA, Mazzucato International Srl, Tfz Internazionale Srl, V. Nason & C. Srl, Vetreria LAG Srl, Siram SpA, Bortoli Ettore Srl, Arsenale Venezia SpA, Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, varem Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, varem Metropolitan Srl, Hotel Concordia Srl, varem Hotel Concordia Snc, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, likvideerimisel, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Hotels Biasutti Srl, varem Hotels Biasutti Snc, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl, Bonvecchiati Srl, Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, G. Conte ja D. Grespan), Itaalia Vabariik

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused rahuldamata.

2. Mõista kohutukulud välja äriühingutelt *Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl*, *Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl*, *Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl*, *Alfier Costruzioni Srl*, *Azin Asfalti Srl*, *Barbato Srl*, *Group Srl*, *Rossi Renzo Costruzioni Srl*, *Vettore Costruzioni Srl*, *Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl*, *Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl*, *Axitea SpA*, *Vetrai 28 Srl*, *Carlo Moretti Srl*, *Ferro & Lazzarini Srl*, *Fornace Mian Srl*, *Amelio Cenedese*, *La Murrina SpA*, *Nason & Moretti Srl*, *Venini SpA*, *De Majo Illuminazione Srl*, *Confindustria Venezia*, *Comitato „Venezia vuole vivere”*, *Fiorital Srl*, *Ellemme Sas*, *Grafiche Veneziane Soc. coop. arl*, *Cantiere navale De Poli SpA*, *Capgemini BST SpA*, *Tessuti Artistici Fortuny SpA*, *Rubelli SpA*, *Tecnomare SpA* ja *Manutencoop Società Cooperativa*.

⁽¹⁾ ELT C 129, 4.5.2013.
ELT C 147, 25.5.2013.
ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. versus Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, varem Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-145/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi Veneetsia ja Chioggia territooriumil tegutsevate ettevõtjate kasuks — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181)

(2014/C 409/27)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. (esindajad: avvocatessa R Volpe ja avvocatessa C. Montagner)

Teised menetlusosalised: Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, varem Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, G. Conte ja D. Grespan)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C.-lt.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Albergo Quattro Fontane Snc (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, varem Hotel Gabrielli Sandwirth SpA (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl (C-229/13 P), Metropolitan SpA, varem Metropolitan Srl (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, varem Hotel Concordia Snc (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA) (C-232/13 P), Principessa Srl, likvideerimisel, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, varem Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl (C-237/13 P), Rialto Inn Srl (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl (C-239/13 P) versus Comitato „Venezia vuole vivere”, Manuencoop Società Cooperativa, varem Manuencoop Soc. coop. arl ja Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Euroopa Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-227/13 P–C-239/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi Veneetsia ja Chioggia territooriumil tegutsevate ettevõtjate kasuks — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181)

(2014/C 409/28)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellandid: Albergo Quattro Fontane, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, varem Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, varem Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, varem Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, likvideerimisel, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, varem Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P) (esindajad: *avvocato* A. Bianchini ja *avvocato* F. Busetto)

Teised menetlusosalised: Comitato „Venezia vuole vivere”, Manuencoop Società Cooperativa, varem Manuencoop Soc. coop. arl ja Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, G. Conte ja D. Grespan)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Albergo Quattro Fontane Snc-ilt, Hotel Gabrielli Srl-ilt, GE.AL.VE. Srl-ilt, Metropolitan SpA-lt, Hotel Concordia Srl-ilt, Società per l'industria alberghiera'lt (SPLIA), Principessa Srl-ilt, Albergo Saturnia Internazionale SpA-lt, Savoia e Jolanda Srl-ilt, Biasutti Hotels Srl-ilt, Ge.A.P. Srl-ilt, Rialto Inn Srl-ilt ja Bonvecchiati Srl-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitrane, SA versus Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)

(Kohtuasi C-288/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 181 — Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (määrus REACH) — Artikkel 59 ja XIII lisa — Antratsenooli määramine väga ohtliku ainena, mille suhtes tuleb kohaldada autoriseerimismenetlust — Võrdne kohtlemine)

(2014/C 409/29)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitrane, SA (esindaja: advokaat K. Van Maldegem)

Teine menetlusosaline: Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (esindajad: M. Heikkilä, W. Broere ja T. Zbihlej ning advokaadid J. Stuyck ja A.-M. Vandromme)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Rütgers Germany GmbH-lt, Rütgers Belgium NV-lt, Deza a.s-ilt, Industrial Química del Nalón SA-lt ja Bilbaína de Alquitranes SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 252, 31.8.2013.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd versus Euroopa Kemikaaliamet (ECHA), Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-289/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 181 — Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (määrus REACH) — Artikkel 59 ja XIII lisa — Madala antratseenisisaldusega antratseenõli määratlemine väga ohtliku ainena, mille suhtes tuleb kohaldada autoriseerimismenetlust — Võrdne kohtlemine)

(2014/C 409/30)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (esindaja: advokaat K. Van Maldegem)

Teised menetlusosalised: Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (esindajad: M. Heikkilä, W. Broere ja T. Zbihlej ning advokaadid J. Stuyck ja A.-M. Vandromme), Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve ja P. Oliver)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Cindu Chemicals BV-lt, Deza a.s-ilt, Koppers Denmark A/S-ilt ja Koppers UK Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 252, 31.8.2013.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd versus Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)

(Kohtuasi C-290/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 181 — Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH määrus) — Artikkel 59 ja XIII lisa — Antratseenõli määratlemine väga ohtliku ainena, mille suhtes tuleb kohaldada autoriseerimismenetlust — Võrdne kohtlemine)

(2014/C 409/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (esindaja: advokaat K. Van Maldegem)

Teine menetlusosaline: Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (esindajad: M. Heikkilä, W. Broere ja T. Zbihlej ning advokaadid J. Stuyck ja A.-M. Vandromme)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Rütgers Germany GmbH-lt, Rütgers Belgium NV-lt, Deza a.s-ilt, Koppers Denmark A/S-ilt ja Koppers UK Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 252, 31.8.2013.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 10. juuli 2014. aasta määrus – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) versus Euroopa Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-379/13 P–C-381/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Otsus 83/673/EMÜ — Määrus (EMÜ) nr 2950/83 — Euroopa Sotsiaalfond — Koolitustegevus — Esialgselt määratud rahalise abi vähendamine — Määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 — Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse)

(2014/C 409/32)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Apellant: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) (esindajad: *advogado* L. Pinto Monteiro ja *advogado* N. Morais Sarmento)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Recchia ja P. Guerra e Andrade)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) kanda.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 17. juuli 2014. aasta määrus – Erich Kastenholtz versus Siseturu Ühtlustamise Amet (OHIM) (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Qwatchme A/S

(Kohtuasi C-435/13) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Ühenduse disainilahendused — Artiklid 4-6, artikli 25 lõike 1 punktid b ja f ning artikkel 52 — Kella numbrilauda kujutav ühenduse registreeritud disainilahendus — Varasem ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise taotlus)

(2014/C 409/33)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Erich Kastenholtz (esindaja: advokaat L. Acker)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Qwatchme A/S

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja E. Kastenholzilt.

⁽¹⁾ ELT C 304, 19.10.2013.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 17. juuli 2014. aasta määrus – Cytochroma Development, Inc versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-490/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Kodukorra artikli 169 lõige 1 — Apellatsioonkaebus, milles ei viidata vaidlustatud otsuse resolutsioonile — Ilmselgelt vastuvõetamatu apellatsioonkaebus)

(2014/C 409/34)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Cytochroma Development, Inc (esindajad: barrister S. Malynicz, solicitor A. Smith)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Cytochroma Development Inc.-lt.

⁽¹⁾ ELT C 352, 30.11.2013.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 17. juuli 2014. aasta määrus (Administrativen sad'i eelotsusetaotlus – Varna – Bulgaaria) – Levent Redzheb Yumer versus Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

(Kohtuasi C-505/13) ⁽¹⁾

(Tulumaks — ELL artikkel 2 — Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklid 20 ja 21 — Õiguskindluse, tõhususe ja proportsionaalsuse põhimõtted — Õigus põllumajandusettevõtjate tulumaksu vähendamisele — Põllumajandusega tegelevate füüsiliste isikute väljajätmine — Liidu õiguse rakendamine — Puudumine — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine)

(2014/C 409/35)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad – Varna

Põhikohtuasja menetluse pooled

Kaebaja: Levent Redzheb Yumer

Vastustaja: Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

Resolutsioon

1. Euroopa Liidu Kohtul puudub ilmselgelt pädevus Administrativen sad Varna (Bulgaaria) 5. septembri 2013. aasta otsusega esitatud küsimustele vastamiseks.
2. Esimene ja teine küsimus on ilmselgelt vastuvõetamatud, kuna need puudutavad ELL artikli 2 tõlgendamist.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. septembri 2014. aasta määrus – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

(Kohtuasi C-509/13) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Taotlus registreerida sinises ja kollases kirjas sõnalist elementi „METRO” sisaldav kujutismärk — Sõnalist elementi „GRUPOMETROPOLIS” sisaldava värvilise ühenduse kujutismärgi omaniku vastulause — Vastulause rahuldamata jätmine)

(2014/C 409/36)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (esindaja: advokaat J. Carbonell Callicó)

Teine menetluspool: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Poch), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (esindaja: Rechtsanwalt J.-C. Plate)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones SL-lt.

⁽¹⁾ ELT C 336, 16.11.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 17. juuli 2014. aasta määrus (Monomeles Protodikeio Athinon – Kreeka eelotsusetaotlus) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha versus Maria Patmanídi AE

(Kohtuasi C-535/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Kaubamärgid — Kaubamärgi omaniku õigus keelata selle kaubamärgiga kaitstud toodete ilma tema loata esmakordne turuleviimine Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP))

(2014/C 409/37)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Monomeles Protodikeío Athinón

Põhikohtuasja menetluse pool

Hageja: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Kostja: Maria Patmanídi AE

Resolutsioon

Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta esimese direktiivi 89/104 kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (muudetud 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga) artikleid 5 ja 7 ning nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta artikleid 9 ja 13 tuleb tõlgendada nii, et kaubamärgi omanikul on õigus keelata selle kaubamärgiga kaitstud toodete ilma tema loata esmakordse turuleviimine Euroopa Majanduspiirkonnas või Euroopa Liidus.

(¹) ELT C 377, 21.12.2013.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2014. aasta määrus (Consiglio di Stato – Itaalia – eelotsusetaotlus) – Autorità per l'energia elettrica e il gas versus Antonella Bertazzi jt

(Kohtuasi C-152/14) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — ETUC, UNICE ja CEEP raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Klausel 4 — Tähtajalised töölepingud avalikus sektoris — Stabiliseerimismenetlus — Tähtajalise töölepinguga töötajate töölevõtmine alaliste ametnikena ilma avaliku konkursita — Teenistusstaaži kindlaksmääramine — Tähtajaliste töölepingute raames töötatud ajavahemike arvestamata jätmine — Diskrimineerimiskeelu põhimõte)

(2014/C 409/38)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hageja: Autorità per l'energia elettrica e il gas (AEEG)

Kostjad: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi ja Fortuna Peranio

Resolutsioon

18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta, klauslit 4 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus niisugune riigisisene õigusnorm nagu põhikohtuasjas käsitletav, mille kohaselt ei võeta täies ulatuses arvesse avalik-õigusliku asutuse juures tähtajalise töösuhte raames omandatud teenistusstaaži juhul, kui sama asutus võtab asjaomase töötaja koosseisulise teenistujana alaliselt teenistusse seoses tema töösuhte spetsiifilise stabiliseerimismenetlusega, kui tähtajalise töölepingu raames täidetud tööülesanded vastavad ülesannetele, mida täidab selle asutuse asjakohasesse kategooriasse kuuluv koosseisuline ametnik, välja arvatud kui selliseks arvesse võtmata jätmiseks esinevad „objektiivsed põhjused” selle klausli punktide ja/või 4 tähenduses, mida peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus. Ainuüksi asjaolu, et tähtajaline töötaja töötas neil ajavahemikel tähtajalise töölepingu või -suhte alusel ei kujuta endast sellist objektiivset põhjust.

2. Eesmärk vältida avaliku konkursi eduka läbimise tulemusel teenistusse võetud koosseisuliste ametnike vastupidist diskrimineerimist ei saa kujutada endast „objektiivset põhjust” raamkokkuleppe klausli 4 punkti 1 ja/või punkti 4 tähenduses, kui – nagu põhikohtuasjas – käsitletavat riigisisest õigusnormid välistavad täielikult ja kõigis olukordades selle, et töötajate tähtajalise töölepingu raames töötatud ajavahemikke võidaks arvesse võtta nende nende staaži kindlaksmääramisel nende alalise teenistusse võtmisel ja seega nende palgaastme kindlaksmääramisel.

(¹) ELT C 194, 24.6.2014.

24. juunil 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-303/14)

(2014/C 409/39)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Mifsud-Bonnici ja K. Herrmann)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

- tuvastada, et kuna Poola Vabariik ei ole komisjoni teavitanud nende äriühingute ja töötajate sertifitseerimisasutustest ja nende töötajate ja äriühingute sertifikaatide nimetustest, kelle tegevus on seotud teatavate fluoritud kasvuhoonegaasidega, mis on komisjoni rakendusmääruste esemeks ja kuna Poola Vabariik ei ole võtnud vastu eeskirju Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta määruse (EÜ) nr 842/2006, teatavate fluoritud kasvuhoonegaaside kohta (¹) sätete rikkumiste eest ette nähtud sanktsioonide kohta ning ei ole komisjonile neist teada andnud, siis on Poola Vabariik rikkunud artikli 5 lõikest 2 tulenevaid kohustusi koostoimes komisjoni määruse (EÜ) nr 303/2008 (²) artikli 12 lõikega 3, komisjoni määruse (EÜ) nr 304/2008 (³) artikli 12 lõikega 3, komisjoni määruse (EÜ) nr 305/2008 (⁴) artikli 7 lõikega 1, komisjoni määruse (EÜ) nr 306/2008 (⁵) artikli 6 lõikega 1, komisjoni määruse (EÜ) nr 307/2008 (⁶) artikli 4 lõikega 2, komisjoni määruse (EÜ) nr 308/2008 (⁷) artikliga 1 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 842/2006 artikli 13 lõikega 2;
- mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Määruse nr 842/2006 artikli 5 lõikega 2 kohustati liikmesriike komisjoni teavitama oma koolitus- ja sertifitseerimisprogrammidele nende äriühingutele ja töötajatele, kes paigaldavad, teenindavad ja hooldavad määruse artikli 3 lõike 1 alla kuuluvaid rakendusi ja süsteeme ning koguvad kokku fluoritud kasvuhoonegaase. Seda kohustust täpsustati määruse nr 842/2006 artikli 5 lõike 1 alusel vastu võetud komisjoni rakendusmäärustega.

Seega tugineb esimene väide sellele, et Poola Vabariik ei ole komisjoni teavitanud nende äriühingute ja töötajate sertifitseerimisasutuste nimedest, kes tegelevad paiksete jahutus- ja kliimaseadmete, soojuspumpade, tuletõrjesüsteemide ja tulekustutite lekkekindluse kontrollimise, paigaldamise, teenindamise või hooldamisega või kelle tegevus on seotud nende fluoritud kasvuhoonegaaside kokkukogumisega; samuti ei ole ta teavitanud nende töötajate ja äriühingute sertifikaatide nimetustest, kes vastavad komisjoni rakendusmäärustes ette nähtud sertifitseerimise tingimustele. Peale selle ei ole edastatud nende töötajate sertifitseerimisasutuste nimesid, kelle tegevus on seotud fluoritud kasvuhoonegaaside kokkukogumisega kõrgepingejaotlastest ja fluoritud kasvuhoonegaasidel põhinevate lahustitega seadmetest, ning nende töötajate sertifikaatide nimetusi, kes vastavad komisjoni rakendusmäärustes ette nähtud sertifitseerimise tingimustele. Poola ametiasutused ei ole komisjonile ka komisjoni määruses nr 308/2008 ette nähtud viisil teada andnud nende töötajate atesteerimisasutuste nimedest ja nende töötajate koolitustunnistuste nimetustest, kes vastavad määruse nr 307/2008 artikli 3 lõikes 2 ja määruse lisas loetletud tingimustele.

Teine väide tugineb sellele, et komisjonile ei ole teada antud siseriiklikest õigusnormidest sanktsioonide kohta, mis on ette nähtud määruse nr 842/2006 sätete rikkumiste eest. Sanktsioonide kindlaksmääramise ja neist komisjonile teada andmise kohustus on eriti tähtis selleks, et tagada paiksete rakenduste käitajatele määruse nr 842/2006 artiklitega 3, 4 ja 5 kehtestatud kohustuste täielik tõhusus. Lisaks on niisuguste sanktsioonide kindlaksmääramine ja neist komisjonile teada andmine olulised selleks, et tagada nende kohustuste täitmine, mis on fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate toodete ja seadmete tootjatele kehtestatud määruse nr 842/2006 artikliga 7. Ka määruse nr 842/2006 artiklites 8 ja 9 sätestatud keeldude rikkumise eest tuleb siseriiklikes eeskirjades määruse artikli 13 lõike 1 tähenduses ette näha sanktsioonid, millest komisjonile oleks pidanud teada andma.

⁽¹⁾ ELT L 161, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 303/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 miinimumnõuded ja tingimused teatavate fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsionaarsete jahutus- ja kliimaseadmete ning soojuspumpadega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise vastastikusele tunnustamisele.

⁽³⁾ Komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 304/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate statsionaarsete tuletõrjesüsteemide ja tulekustutitega tegelevate äriühingute ja töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ning vastastikuse tunnustamise tingimused.

⁽⁴⁾ Komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 305/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kõrgepingejaotlastest teatavate fluoritud kasvuhoonegaaside kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ja vastastikuse tunnustamise tingimused.

⁽⁵⁾ Komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 306/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 seadmetest teatavate fluoritud kasvuhoonegaasidel põhinevate lahustite kokkukogumisega tegelevate töötajate sertifitseerimise miinimumnõuded ja vastastikuse tunnustamise tingimused.

⁽⁶⁾ Komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 307/2008, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 teatavate mootorsõidukite teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate kliimaseadmetega tegelevate töötajate koolitusprogrammide miinimumnõuded ja koolitustunnistuste vastastikuse tunnustamise tingimused.

⁽⁷⁾ Komisjoni 2. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 308/2008, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 842/2006 kehtestatakse liikmesriikide koolitus- ja sertifitseerimisprogrammide teavitamise vorm.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social número 1 de Córdoba (Hispaania) 27. augustil 2014 – María Auxiliadora Arjona Camacho versus Securitas Seguridad España, S.A.

(Kohtuasi C-407/14)

(2014/C 409/40)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social n^o 1 de Córdoba

Põhikohtuasja pooled

Hageja: María Auxiliadora Arjona Camacho

Kostja: Securitas Seguridad España, S.A.

Eelotsuse küsimus

Kas direktiivi 2006/54/EÜ⁽¹⁾ artiklit 18 saab osas, milles see näeb ette, et soolise diskrimineerimise tõttu kannatanud isikule peab kahju hüvitamine (lisaks sellele, et see peab olema tegelik, tõhus ja tekkinud kahjuga proportsionaalne) toimuma viisil, mis on hoiatav, tõlgendada nii, et see lubab siseriiklikul kohtul mõista välja mõistliku karistava hüvitise, mis on tõeliselt täiendavat laadi: st mõista välja täiendava hüvitise, mis läheb küll kaugemale kannatanule tegelikult tekitatud kahju täielikust heastamisest, kuid on samas eeskujuks (lisaks kahju tekitajale endale) ka üldsusele; seda siiski tingimusel, et selline hüvitis on proportsionaalne, ning isegi juhul, kui sellist laadi karistav hüvitis on siseriikliku kohtu õigustraditsioonile võõras?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/54/EÜ meeste ja naiste võrdsete võimaluste ja võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta tööhõive ja elukutse küsimustes (uuestisõnastamine) (ELT L 204, lk 23).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksamaa) 29. augustil 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH versus DAK-Gesundheit

(Kohtuasi C-410/14)

(2014/C 409/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Dr. Falk Pharma GmbH

Vastustaja: DAK-Gesundheit

Menetluses osales: Kohlpharma GmbH

Eelotsuse küsimused

Euroopa Liidu Kohtule esitatakse ELTL artikli 267 alusel järgmised eelotsuse küsimused Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ⁽¹⁾ (edaspidi „direktiiv“) tõlgendamiseks:

1. Kas sellises olukorras, kui hankija korraldab loa andmise menetluse ja sõlmib lepingu, ilma et ta valiks välja üht või mitut ettevõtjat (nn *open-house* mudel), on tegemist riigihankelepinguga direktiivi 2004/18/EÜ artikli 1 lõike 2 punkti a tähenduses?
2. Kui esimesele küsimusele tuleb vastata nii, et ühe või mitme ettevõtja väljavalimine on riigihankelepingu tunnus, siis tekib küsimus, kas ettevõtjate väljavalimist direktiivi 2004/18/EÜ artikli 1 lõike 2 punkti a tähenduses tuleb direktiivi 2004/18/EÜ artiklit 2 arvesse võttes tõlgendada nii, et hankija võib loa andmise menetluse teel loobuda ühe või mitme ettevõtja väljavalimisest ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:
 - teade loa andmise menetluse korraldamisest avaldatakse üleeuroopaliselt;
 - lepingu sõlmimise ja sellega liitumise kohta kehtestatakse selged eeskirjad;
 - lepingutingimused määratakse eelnevalt kindlaks nii, et ükski ettevõtja ei saa lepingu sisu mõjutada;
 - ettevõtjatele tagatakse õigus igal ajal lepinguga liituda ja
 - lepingute sõlmimisest antakse üleeuroopaliselt teada?

⁽¹⁾ ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

Saksamaa Liitvabariigi 25. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 16. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-295/12: Saksamaa Liitvabariik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-446/14 P)

(2014/C 409/42)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja J. Möller, advokaadid T. Lübbig ja M. Klasse)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

Apellant palub:

- tühistada täies ulatuses Üldkohtu (viies koda) 16. juuli 2014. aasta otsus kohtuasjas T-295/12;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Lisaks jääb Saksamaa Liitvabariik kõikide esimeses kohtuastmes esitatud nõuete juurde.

Väited ja peamised argumendid

Käesoleva apellatsioonkaebuse ese on Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus kohtuasjas T-295/12: Saksamaa Liitvabariik *versus* Euroopa Komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata Saksamaa Liitvabariigi hagi Euroopa Komisjoni 25. aprilli 2012. aasta otsuse peale meetme SA.25051 (C 19/2010) (ex NN 23/2010) kohta, mille Saksamaa võimaldas loomsete jäätmete hävitamisega tegelevale sihtasutusele Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (teatavaks tehtud numbri all K(2012) 2557 lõplik).

Apellatsioonkaebuses vaidlustab Saksamaa Liitvabariik Üldkohtu poolt sellise „ilmse hindamisvea“ tuvastamiseks ette nähtud hindamiskriteeriumide väära määratluse, mida kasutatakse juhul, kui liikmesriik määratleb üldist majandushuvi pakkuva teenuse liidu õigusega ühtlustamata valdkonnas. Käesolevas haldusmenetluses on (väidetav) abi saaja Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, sihtasutus, mis sai loomsete jäätmete hävitamise tagamiseks episootia korral vastava varustuse kasutusvalmis hoidmiseks riigilt hüvitist selle ülesande täitmise kulude korvamiseks. Otsustamisel, kas selline hüvitis tuleks kvalifitseerida riigiabiks, sai Üldkohtu jaoks määravaks see, et Üldkohus ei pidanud nimetatud sihtasutusele episootia puhul antud hügieeni tagamise ülesannet üldist majandushuvi pakkuvaks teenuseks.

Saksamaa Liitvabariik tugineb enda apellatsioonkaebuses kolmele väitele.

Esiteks on rikutud ETL artikli 107 lõiget 1 ja artikli 106 lõiget 2, kuna neid sätteid on vaidlustatud kohtuotsuses tõlgendatud vääralt, sest leiti, et Saksamaa ametiasutused on episootia puhuks reservide hoidmist üldist majandushuvi pakkuvaks teenuseks kvalifitseerimisel teinud nii olulisi vigu, mis tuleb Üldkohtu arvates kvalifitseerida „ilmseteks“. Saksamaa Liitvabariik leiab, et vaidlustatud kohtuotsuses on riivatud liikmesriikidele üldist majandushuvi pakkuva teenuse määratlemisel antud kaalutlusruumi. Saksamaa Liitvabariigi arvates ei ole üldist majandushuvi pakkuva teenuse määratlemisel igatahes tehtud „ilmset hindamisviga“. Saksamaa Liitvabariik viitab, et pooled on üksmeelel selles, et komisjon ei ole seda hindamiskriteeriumi enda otsuses sõnagagi maininud, ka selgitas komisjon Üldkohtu menetluses, et ta ei pidanud tõendama „ilmse hindamisvea“ esinemist ning komisjoni otsuses toodud kaalutlused ja Üldkohtu seisukohad vaidlustatud kohtuotsuses ei näita sisuliselt „ilmse hindamisvea“ väidetavat esinemist.

Teiseks on majandusliku eelise väära tuvastamisega kohtuotsuses Altmark toodud kriteeriumi⁽¹⁾ väära hindamise tõttu rikutud ETL artikli 107 lõiget 1. Saksamaa Liitvabariik leiab, et eelkõige tegi Üldkohus vea kohtuotsuses Altmark toodud kolmanda kriteeriumi (kulude korvamise vajalikkus) kontrollimisel. Üldkohus jättis tähelepanuta, et komisjon jättis vastuolus õigusnormidega hindamata, kas episootia puhuks ettenähtud reservi hoidmiseks antud hüvitis ületab selle reservi kasutusvalmis hoidmise netolisakulud. Selle asemel eitasid komisjon ja temaga nõustudes Üldkohus selliste kulude vajalikkust, viidates sellele, et episootia puhuks puudub väidetavalt vajadus eraldi reservi kasutusvalmis hoidmiseks.

Kolmandaks ei ole vaidlustatud kohtuotsust piisavalt põhjendatud, eelkõige mis puudutab Saksamaa ametiasutuste poolt väidetavalt tehtud vea kvalifitseerimist eriti oluliseks „ilmse” tähenduses. Samuti ei ole põhjendatud, miks ei ole Saksamaa ametiasutuste seisukoht mitte mingil juhul vastuvõetav.

⁽¹⁾ Kohtuotsus Altmark, C-280/00, EU:C:2003:415.

Euroopa Kohtu presidendi 18. augusti 2014. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Eesti Vabariik, keda toetavad Saksamaa Liitvabariik, Belgia Kuningriik, Madalmaade Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Poola Vabariik, Soome Vabariik, Rootsi Kuningriik

(Kohtuasi C-240/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/43)

Kohtumenetluse keel: eesti

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 189, 29.6.2013.

Euroopa Kohtu presidendi 18. augusti 2014. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Eesti Vabariik, keda toetavad Saksamaa Liitvabariik, Belgia Kuningriik, Madalmaade Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Poola Vabariik, Soome Vabariik, Rootsi Kuningriik

(Kohtuasi C-241/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/44)

Kohtumenetluse keel: eesti

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 189, 29.6.2013.

Euroopa Kohtu presidendi 8. juuli 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Peggy Kieck versus Condor Flugdienst GmbH

(Kohtuasi C-118/14) ⁽¹⁾

(2014/C 409/45)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 184, 16.6.2014.

Euroopa Kohtu presidendi 10. juuli 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen versus Condor Flugdienst GmbH

(Kohtuasi C-119/14) ⁽¹⁾

(2014/C 409/46)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 159, 26.5.2014.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus – Schenker versus komisjon

(Kohtuasi T-534/11)⁽¹⁾

(Juurdepäas dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Haldustoimik ja komisjoni lõplik otsus keelatud kokkuleppe kohta, selle otsuse mittekonfidentsiaalne versioon — Juurdepääsu keelamine — Konkreetse ja individuaalse hindamise kohustus — Kolmanda isiku ärihuvide kaitsega seotud erand — Uurimise eesmärgi kaitsega seotud erand — Ülekaalukas üldine huvi)

(2014/C 409/47)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Schenker AG (Essen, Saksamaa) (esindajad: advokaadid C. von Hammerstein, B. Beckmann ja C.-D. Munding)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Kellerbauer, C. ten Dam ja P. Costa de Oliveira, hiljem M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira ja H. Leupold)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amsterdam, Madalmaad) (esindaja: advokaat M. Smeets); Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Madalmaad) (esindajad: advokaadid R. Wesseling ja M. Bredenoord-Spoek); Société Air France SA (Roissy-en-France, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid A. Wachsmann ja S. Thibault-Liger); Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong-Kong, Hiina) (esindajad: advokaat B. Bär-Bouyssièr, *solicitor* M. Rees, D. Vaughan, QC, ja *barrister* R. Kreisberger, hiljem *solicitor* M. Rees, D. Vaughan, QC, ja *barrister* R. Kreisberger); Air Canada (Québec, Kanada) (esindajad: *solicitor* J. Pheasant ja advokaat C. Wünschmann); Lufthansa Cargo AG (Frankfurt Maini ääres, Saksamaa) ja Swiss International Air Lines AG (Bâle, Šveits) (esindajad: S. Völcker ja E. Arsenidou, hiljem advokaadid S. Völcker ja J. Orogas)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 3. augusti 2011. aasta otsus, millega keelduti juurdepääsust otsuse K(2010) 7694 (lõplik) (juhtum COMP/39.258 – Kauba lennuvedu) haldustoimikule, selle otsuse tervikversioonile ja mittekonfidentsiaalsele versioonile.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 3. augusti 2011. aasta otsus, millega keelduti juurdepääsust otsuse K(2010) 7694 (lõplik) (juhtum COMP/39.258 – Kauba lennuvedu) haldustoimikule, selle otsuse tervikversioonile ja mittekonfidentsiaalsele versioonile, osas, milles komisjon keeldus juurdepääsust asjassepuutuva otsuse mittekonfidentsiaalse versiooni osale, mille konfidentsiaalsust ei olnud nõudnud või enam ei nõudnud ettevõtjad, keda see otsus puudutas.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Schenker AG kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool Euroopa Komisjoni kohtukuludest.
4. Jätta Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Société Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG ja Swiss International Air Lines AG kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 355, 3.12.2011.

**Üldkohtu 8. oktoobri 2014. aasta otsus – Lidl Stiftung versus Siseturu Ühtlustamise Amet –
A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE)**

(Kohtuasi T-300/12) ⁽¹⁾

**(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi FAIRGLOBE taotlus —
Varasemad siseriiklikud sõnamärgid GLOBO — Suhteline keeldumispõhjus — Varasemate kaubamärkide
tegeliku kasutamise puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõiked 2 ja 3 — Määruse (EÜ)
nr 2868/95 eeskirja 22 lõiked 3 ja 4)**

(2014/C 409/48)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Wolter ja A. Berger)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: A Colmeia do Minho L^{da} (Aldeia de Paio Pires, Portugal)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 2. aprilli 2012. aasta otsuse (asi R 1981/2010-2) peale, mis puudutab A Colmeia do Minho L^{da} ja Lidl Stiftung & Co. KG vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 2. aprilli 2012. aasta otsus (asi R 1981/2010-2), mis puudutab A Colmeia do Minho L^{da} ja Lidl Stiftung & Co. KG vahelist vastulausemenetlust, kuivõrd selles leiti, et varasemate kaubamärkide tegelik kasutamine on õiguslikult piisavalt tõendatud.
2. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Lidl Stiftung & Co kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 273, 8.9.2012.

**Üldkohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus – Tifosi Optics versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Tom
Tailor (T)**

(Kohtuasi T-531/12) ⁽¹⁾

**(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi T taotlus — Varasem ühenduse
kujutismärk T — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009
artikli 8 lõike 1 punkt b)**

(2014/C 409/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Tifosi Optics, Inc. (Watkinsville, Ühendriigid) (esindajad: advokaadid A. Tornato ja D. Hazan, hiljem advokaat R. Gilbey)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Tom Tailor GmbH (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid O. Gillert, K. Vanden Bossche ja B. Köhn-Gerdes)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 17. septembri 2012. aasta otsuse (asi R 729/2011-2), peale, mis käsitleb Tom Tailor GmbH ja Tifosi Optics, Inc vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Jätta Tifosi Optics, Inc. kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ja Tom Tailor GmbH kohtukulud .

⁽¹⁾ ELT C 46, 16.2.2013.

Üldkohtu 3. oktoobri 2014. aasta otsus – Cezar versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Poli-Eco (Põrandaliistud)

(Kohtuasi T-39/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Peiteliistu kujutav ühenduse registreeritud disainilahendus — Varasem disainilahendus — Uudsus — Eristatavus — Mitmeosalise toote koostisosa tavakasutuse käigus nähtavad tunnusjooned — Hinnang varasemale disainilahendusele — Määruse (EÜ) nr 6/2002 artiklid 3, 4, 5 ja 6 ning artikli 25 lõike 1 punkt b)

(2014/C 409/50)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński (Ełk, Poola) (esindajad: advokaadid M. Nentwig ja G. Becker)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: F. Mattina, hiljem P. Bullock)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. (Szprotawa, Poola) (esindajad: advokaat B. Rokicki, hiljem advokaat D. Rzazewska)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti kolmanda apellatsioonikoja 8. novembri 2012. aasta otsuse (asi R 1512/2010-3) peale, mis käsitleb kehtetuks tunnistamise menetlust Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. ja Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński vahel.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 8. novembri 2012. aasta otsus (asi R 1512/2010-3).

2. *Möista Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.*
3. *Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. kannab ise oma kohtukulud.*

⁽¹⁾ ELT C 101, 6.4.2013.

Üldkohtu 8. oktoobri 2014. aasta otsus – Laboratoires Polive versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Arbora & Ausonia (DODIE)

(Kohtuasi T-77/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi DODIE taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk DODOT — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2014/C 409/51)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat A. Sion)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Üldkohtus: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Hispaania) (esindaja: advokaat R. Guerras Mazón)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 31. oktoobri 2012. aasta otsuse (asi R 1949/2011-2) peale, mis käsitleb vastulausemenetlust Arbora & Ausonia, SLU ja Laboratoires Polive'i vahel

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 31. oktoobri 2012. aasta otsus (asi R 1949/2011-2).
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Laboratoires Polive'i kohtukulud.
4. Jätta Arbora & Ausonia, SLU kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 108, 13.4.2013.

Üldkohtu 8. oktoobri 2014. aasta otsus – Laboratoires Polive versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Arbora & Ausonia (dodie)

(Kohtuasjad T-112/13 ja T-123/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi dodie taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk DODOT — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2014/C 409/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat A. Sion)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Hispaania) (esindaja: advokaat R. Guerras Mazón)

Ese

Hagid Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 28. novembri 2012. aasta otsuste (asjad R 2324/2011-2 ja R 2325/2011-2) peale, mis käsitlevad vastulausemenetlusi Arbora & Ausonia, SLU ja Laboratoires Polive'i vahel

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-122/13 ja T-123/13 kohtuotsuse tegemise huvides.
2. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 28. novembri 2012. aasta otsused (asjad R 2324/2011-2 ja R 2325/2011-2).
3. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Laboratoires Polive'i kohtukulud.
4. Jätta Arbora & Ausonia, SLU kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 123, 27.4.2013.

Üldkohtu 17. septembri 2014. aasta määrus – ATC jt versus komisjon

(Kohtuasi T-333/10) ⁽¹⁾

(Lepinguväline vastutus — Lindude importimine — Poolte vahel kokkulepitud hüvitiste summade suurus — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2014/C 409/53)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hagejad: Animal Trading Company (ATC) BV (Loon op Zand, Madalmaad); Avicentra NV (Malle, Belgia); Borgstein Birds and Zoofood Trading vof (Wamel, Madalmaad); Bird Trading Company Van der Stappen BV (Dongen, Madakmaad); New Little Birds Srl (Anagni, Itaalia); Vogelhuis Kloeg (Zevenbergen, Madalmaad) ja Giovanni Pistone (Westerlo, Belgia) (esindajad: advokaadid M. Osse ja J. Houdijk)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Jimeno Fernández ja B. Burggraaf, hiljem F. Jimeno Fernández ja H. Kranenborg)

Ese

Nõue hüvitada kahju, mis hagejatele tekkis seoses sellega, et esiteks võeti vastu komisjoni 27. oktoobri 2005. aasta otsus 2005/760/EÜ, mis käsitleb teatavaid vangistuses elavate lindude importimisel rakendatavaid kaitsemeetmeid seoses kõrge patogeensusega linnugripiga teatavates kolmandates riikides (ELT L 285, lk 60), ja teiseks komisjoni 23. märtsi 2007. aasta määrus (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiuõnuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse (ELT L 84, lk 7).

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.

2. Jätta *Animal Trading Company (ATC) BV, Avicentra NV, Borgstein Birds and Zoofood Trading vof-i, Bird Trading Company Van der Stappen BV, New Little Birds Srl-i, Vogelhuis Kloeg'i ja Giovanni Pistone* kohtukulud nende endi kanda.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 274, 9.10.2010.

Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus – Canon Europa versus komisjon

(Kohtuasi T-34/11) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Tolliliit — Ühine tollitariifistik — Tariifi- ja statistikanomenklatuur — Klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuris — Tariifistiku alamrubriigid — Nendesse alamrubriikidesse klassifitseeritud kaupadele rakendatavad tollimaksud — Üldkohaldatav akt, mis sisaldab rakendusmeetmeid — Vastuvõetamatus)

(2014/C 409/54)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Canon Europa NV (Amsterdam, Madalmaad) (esindajad: advokaadid P. De Baere ja P. Muñiz)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja L. Keppenne)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 5. oktoobri 2010. aasta määruse (EL) nr 861/2010, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 284, lk 1), lisa.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Vajadus teha otsus *Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH ja Olivetti SpA* menetluse astumise avalduse suhtes on ära langenud.
3. Jätta *Canon Europa NV* kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 80, 12.3.2011.

Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus – Kyocera Mita Europe versus komisjon

(Kohtuasi T-35/11) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Tolliliit — Ühine tollitariifistik — Tariifi- ja statistikanomenklatuur — Klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuris — Tariifistiku alamrubriigid — Nendesse alamrubriikidesse klassifitseeritud kaupadele rakendatavad tollimaksud — Üldkohaldatav akt, mis sisaldab rakendusmeetmeid — Vastuvõetamatus)

(2014/C 409/55)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Kyocera Mita Europe BV (Amsterdam, Madalmaad) (esindajad: advokaadid P. De Baere ja P. Muñiz)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja L. Keppenne)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 5. oktoobri 2010. aasta määruse (EL) nr 861/2010, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 284, lk 1), lisa.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Vajadus teha otsus Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH ja Olivetti SpA menetlusse astumise avalduse suhtes on ära langenud.
3. Jätta Kyocera Mita Europe BV kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 80, 12.3.2011.

Üldkohtu 10. septembri 2014. aasta määrus – mobile.international versus Siseturu Ühtlustamise Amet – komisjon (PL mobile.eu)

(Kohtuasi T-519/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise taotlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2014/C 409/56)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: mobile.international GmbH (Kleinmachnow, Saksamaa) (esindaja: advokaat T. Lührig)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: D. Walicka)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Euroopa Komisjon

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 6. septembri 2012. aasta otsuse (asi R 1401/2011-1) peale, mis käsitleb Euroopa Komisjoni ja mobile.international GmbH vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta hageja kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja kostja kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

Üldkohtu 29. septembri 2014. aasta määrus – Ronja versus komisjon(Kohtuasi T-3/13) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Juurdepääs dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Direktiivi 2001/37/EÜ ülevõtmist puudutava kaebusega seoses vahetatud dokumendid — Liikmesriigilt pärinevad dokumendid — Liikmesriigi vastuseis — Juurdepääsu osaline keelamine — Otsus, millega antakse menetlust korraldava meetme tulemusel täielik juurdepääs — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine — Komisjonilt pärinevad dokumendid — Otsus, millega antakse täielik juurdepääs — Komisjoni poolt Austria suhtes kohustuste rikkumise menetluse algatamata jätmine — Vastuvõetamatus)

(2014/C 409/57)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Ronja s.r.o. (Znojmo, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat E. Engin-Deniz)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Noll-Ehlers ja C. Zadra)

Ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni 6. ja 8. novembri 2012. aasta otsused, millega keelduti võimaldamast täielikku juurdepääsu mitmele komisjoni ja Austria Vabariigi vahel vahetatud kirjale seoses hageja kaebusega nr 2008/4340, mis puudutas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/37/EÜ tubakatoodete valmistamist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 194, lk 26; ELT eriväljaanne 15/06, lk 147) ülevõtmist, ning teiseks nõue tuvastada, et komisjon hoidus õigusvastaselt Austria Vabariigi vastu algatamast liikmesriigi kohustuste rikkumise menetlust seoses direktiivi 2001/37 artikli 13 ja ELTL artikli 34 rikkumisega.

Resolutsioon

1. Ronja s.r.o. teise nõude üle otsustamise vajadus on ära langenud osas, milles palutakse tühistada Euroopa Komisjoni 8. novembri 2012. aasta otsus, millega keelduti võimaldamast täielikku juurdepääsu Austria Vabariigi 19. veebruari ja 8. mai 2009. aasta kirjadele, mis on saadetud komisjonile ja mille nad vahetasid seoses Ronja esitatud kaebusega nr 2008/4340, mis puudutas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/37/EÜ tubakatoodete valmistamist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 194, lk 26; ELT eriväljaanne 15/06, lk 147) ülevõtmist.
2. Jätta ülejäänud osas hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
3. Jätta Ronja kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja komisjoni kohtukulud seoses tühistamisnõudega osas, milles need on esitatud komisjoni 6. septembri 2012. aasta otsuse suhtes, millega komisjon andis juurdepääsu 23. detsembri 2008 ja 18. märtsi 2009. aasta kirjadele, mis on saadetud Austria Vabariigile ja mille nad vahetasid kaebuse nr 2008/4340 raames, seoses nõudega, milles paluti talle anda nõutavatele dokumentidele täielik juurdepääs ning seoses nõudega tuvastada, et komisjon hoidus õigusvastaselt algatamast Austria Vabariigi suhtes liikmesriigi kohustuste rikkumise menetlust.
4. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Ronja kohtukulud seoses tühistamisnõudega osas, milles see on esitatud komisjoni 8. novembri 2012. aasta otsuse vastu.

⁽¹⁾ ELT C 79, 16.3.2013.

Üldkohtu 23. septembri 2014. aasta määrus – Jaczewski versus komisjon**(Kohtuasi T-178/13) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — Põllumajandus — Põhjendatud huvi — Rakendusmeetmeid sisaldav üldkohaldatav akt — Isikliku puutumuse puudumine — Vastuvõetamatus)**

(2014/C 409/58)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled*Hageja:* Grzegorz Jaczewski (Bielany, Poola) (esindaja: advokaat M. Goss)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: P. Rossi ja A. Szmytkowska)**Ese**

Nõue osaliselt tühistada Euroopa Komisjoni 24. juuli 2012. aasta rakendusotsus K(2012) 5049 (lõplik) kiita heaks täiendavate riiklike otsetoetuste andmine Poolas aastal 2012.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja Grzegorz Jaczewskilt.

⁽¹⁾ ELT C 156, 1.6.2013.

Üldkohtu 10. septembri 2014. aasta määrus – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks versus komisjon**(Kohtuasi T-354/13) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — Kaitstud geograafiline tähis „Kołacz śląski” ou „Kołacz śląski” — Registreeringu tühistamise taotluse tagasilükkamine — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)**

(2014/C 409/59)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled*Hageja:* Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berliin, Saksamaa) (esindajad: advokaadid I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert ja J. Saatkamp)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: D. Triantafyllou ja G. von Rintelen)**Ese**

Nõue tühistada väidetav komisjoni otsus, mis on tehtud komisjoni põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi peadirektori 8. aprilli 2013. aasta kirjas, mille kohaselt hageja esitatud kaitstud geograafilise tähise „Kołacz śląski” ou „Kołacz śląski” registreeringu tühistamise taotlus on vastuvõetamatu.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

2. Mõista kohtukulud välja Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV-lt.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Üldkohtu 10. septembri 2014. aasta määrus – Lomnici versus parlament

(Kohtuasi T-650/13) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Euroopa Parlamendile esitatud petitsioon, mis puudutab Slovaki uut kodakondsuse seadust — Vastuvõetavaks tunnistatud petitsioon — Otsus lõpetada menetlus — Akt, mille peale ei saa edasi kaevata — Vastuvõetamatus)

(2014/C 409/60)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Zoltán Lomnici (Budapest, Ungari) (esindaja: advokaat Z. Lomnici)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: A. Pospíšilová Padowska ja T. Lukácsi)

Ese

Nõue tühistada parlamendi petitsioonikomisjoni 17. oktoobri 2013. aasta otsus lõpetada esitatud petitsiooni nr 1298/2013 menetlemine.

Resolutsioon

1. Jätta Euroopa Parlamendi taotlus kohtuasjas otsuse tegemata jätmise kohta rahuldamata.
2. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
3. Puudub vajadus Slovaki Vabariigi ja Ungari menetlusse astumise avalduste lahendamiseks.
4. Jätta Zoltán Lomnici kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja parlamendi kohtukulud.
5. Jätta Slovaki Vabariigi ja Ungari kohtukulud nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 71, 8.3.2014.

Üldkohtu 18. septembri 2014. aasta määrus – Marcuccio versus komisjon

(Kohtuasi T-698/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Esimeses kohtuastmes hagi läbi vaatamata jätmise ilmselge vastuvõetamatuse tõttu — Faksi teel esitatud hagiavalduse ja hiljem esitatud originaali vastavuse puudumine — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)

(2014/C 409/61)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Itaalia) (esindaja: advokaat G. Cipressa)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser ja G. Gattinara)

Ese

Apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 17. oktoobri 2013. aasta määruse peale kohtuasjas F-127/12: Marcuccio vs. komisjon (EKL AT, EU:F:2013:161) nõudega see määrus tühistada.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta L. Marcuccio kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Mõista vastavalt Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artiklile 90 L. Marcucciolt Avaliku Teenistuse Kohtu kasuks välja 2 000 euro suurune summa.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014.

Üldkohtu 18. septembri 2014. aasta määrus – Marcuccio versus komisjon**(Kohtuasi T-699/13 P) ⁽¹⁾****(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Esimeses kohtuastmes hagi läbi vaatamata jätmise ilmselge vastuvõetamatus tõttu — Faksi teel esitatud hagiavalduse ja hiljem esitatud originaali vastavuse puudumine — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)**

(2014/C 409/62)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Itaalia) (esindaja: advokaat G. Cipressa)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser ja G. Gattinara)

Ese

Apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 17. oktoobri 2013. aasta määruse peale kohtuasjas F-145/12: Marcuccio vs. komisjon (EKL AT, EU:F:2013:162) nõudega see määrus tühistada.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta L. Marcuccio kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Mõista vastavalt Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artiklile 90 L. Marcucciolt Avaliku Teenistuse Kohtu kasuks välja 2 000 euro suurune summa.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014.

Üldkohtu presidendi 18. septembri 2014. aasta määrus – Frucona Košice versus komisjon**(Kohtuasi T-103/14 R II)**

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Piiritus ja piiritusjoogid — Maksuvõla tühistamine kõiki nõudeid hõlmava maksejõuetusmenetluse raames — Otsus, millega tunnistatakse abi siseturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma — Täitmise peatamise taotlus — Uus taotlus — Uute asjaolude puudumine — Fumus boni iuris'e puudumine — Kiireloomulisuse puudumine)

(2014/C 409/63)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Frucona Košice a.s. (Košice, Slovakkia) (esindajad: QC K. Lasok, *barrister* B. Hartnett, *barrister* J. Holmes ja advokaat O. Geiss)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Armati, P.-J. Loewenthal et K. Walkerová)

Ese

Taotlus peatada komisjoni 16. oktoobri 2013. aasta otsuse 2014/342/EL riigiabi SA.18211 (C 25/05) (ex NN 21/05) kohta, mida Slovaki Vabariik andis äriühingule Frucona Košice, täitmine osas, milles otsusega kohustatakse Slovaki Vabariiki abi tagasi nõudma.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

23. juulil 2014 esitatud hagi – HB jt versus komisjon**(Kohtuasi T-361/14)**

(2014/C 409/64)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: HB (Linz, Austria); Hans Joachim Richter (Bremen, Saksamaa); Carmen Arsene (Pitesti, Rumeenia); Robert Coates Smith (Glatton, Ühendkuningriik); Magdalena Anna Kuropatwinska (Varsavi, Poola); Nathalie Louise Klinge (Zuidbroek, Madalmaad), ja Christos Yiapanis (Paphos, Küpros) (esindaja: advokaat C. Kolar)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 26. märtsi 2014. aasta otsus, millega lükati tagasi plaanitud kodanikualgatuse „Ethics for Animals and Kids” registreerimine.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks väidavad hagejad peamiselt seda, et otsusega, millega lükati tagasi plaanitud kodanikualgatuse „Ethics for Animals and Kids” registreerimine, eiras komisjon oma pädevust ning rikkus oma kaitsekohustust, üldist omavoli keeldu ja ELTL artikleid 11 ja 13.

25. juulil 2014 esitatud hagi – One of Us jt versus parlament jt**(Kohtuasi T-561/14)**

(2014/C 409/65)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hagejad:* European Citizens' Initiative One of Us jt (esindaja: advokaat C. de La Hougue)*Kostjad:* Euroopa Parlament, Euroopa komisjon ja Euroopa Liidu Nõukogu**Nõuded**

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada komisjoni teatis COM (2014) 355 *final*;
- teise võimalusena tühistada määruse (EÜ) nr 211/2011 artikli 10 lõike 1 punkt c;
- mõista kostjalt välja käesoleva kohtumenetluse kulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et vastus, mille komisjon andis hagejate seadusandlikule ettepanekule ja küsimustele, mille hagejad tõstasid kodanike initsiatiiviga „One of us”, ei ole rahuldav, kuna komisjon i) ei vasta faktile, et inimese embrüo on inimolend ja ii) ei võta seisukohta ilmsete vastuolude osas.
2. Teine väide, et on rikutud demokraatlikku menetlust, kuna komisjon:
 - ei anna õiguslikke põhjendusi oma keeldumisele edastada hagejate ettepanek parlamendile;
 - mõistab valesti määruse nr 211/2011 ⁽¹⁾ nõudeid ja säilitab seadusandliku monopoli, mis on vastuolus aluslepingute sätetega institutsioonide dialoogi kohta;
 - ei tee õiguslikke ja poliitilisi järeldusi eraldiseisvalt, nagu nõuab määrus nr 211/2011.
3. Kolmas väide, et määrus nr 211/2011 on aluslepingutega vastuolus. Hagejad väidavad, et:
 - Lissaboni lepingu eesmärgid parandada institutsioonide demokraatlikku legitiimsust ja julgustada Euroopa kodanikke demokraatlikus protsessis osalema saavad kahjustatud, kui komisjon ei võta subjektiivsetel ja meelevaldsetel põhjustel, ilma parlamendipoolse analüüsita, arvesse kodanike initsiatiivi;
 - kui komisjon otsus ei ole edasikaevatav, rikutakse õigusnormi.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 211/2011 kodanikualgatuse kohta (ELT 2011 L 65, lk 1).

31. juulil 2014 esitatud hagi – Polyelectrolyte Producers Group ja SNF versus komisjon**(Kohtuasi T-573/14)**

(2014/C 409/66)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hagejad:* Polyelectrolyte Producers Group (Brüssel, Belgia) ja SNF SAS (Andrézieux Bouthéon, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid R. Cana ja A. Patsa)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- tühistada vaidlustatud akt osas, milles see kehtestab jääkmonomeeride suhtes muutumatu kontsentratsioonimäära 100 ppm;
- mõista nende menetluste kulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad paluvad oma hagis, et tühistataks esiteks komisjoni 2. mai 2014. aasta otsus, millega kehtestatakse järeltöödeldud paberist toodetele EL-i ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ⁽¹⁾.

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud EL-i ökomärgise määrust ⁽²⁾, kuna komisjon kehtestas vaidlustatud otsuse lisa kriteeriumi 1 (B)(B3) sektsioonis (e) jääkmonomeeride suhtes muutumatu kontsentratsioonimäära 100 ppm. Hagejad väidavad, et nimetatud sektsioonis toodud nõuded:
 - rikuvad EL-i ökomärgise määruse artikli 6 lõiget 3 ja I lisa, kuna need ei ole määratletud teaduslikul alusel;
 - rikuvad EL-i ökomärgise määruse artikli 6 lõiget 1 ja I lisa, kuna need ei arvesta liidu viimaste strateegiliste eesmärkidega keskkonna valdkonnas;
 - rikuvad EL-i ökomärgise määruse artikli 6 lõike 3 punkti b, kuna komisjon ei ole kaalunud nende teostatavust.
2. Teine väide, et on rikutud põhjendamise kohustust ning võrdsuse proportsionaalsuse põhimõtteid, kuna vaidlustatud otsus:
 - ei sisalda viiteid ega kriteeriumi 1(B)(B3) sektsioonis (e) toodud nõuete kohta selgitusi;
 - käsitleb kahte erinevat olukorda ühte moodi ja samasuguseid olukordi erinevalt, ilma et selline diskrimineerimine oleks objektiivselt põhjendatud;
 - ei ole vajalik, et saavutada soovitud eesmäärke ning on olemas vähem kulukaid meetmeid.
3. Kolmas väide, et komisjon on rikkunud hea halduse põhimõtet, kuna ta ei uurinud vaidlustatud otsuse vastuvõtmisel hoolikalt ja erapooletult kõiki asjassepuutuvaid tegureid ja asjaolusid.

⁽¹⁾ ELT 2014, L 135, lk 24, teatavaks tehtud numbri C(2014) 2774 all.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 66/2010 EL-i ökomärgise kohta (ELT L 27, lk 1).

1. augustil 2014 esitatud hagi – EAEPC versus komisjon**(Kohtuasi T-574/14)**

(2014/C 409/67)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid J. Buendía Sierra, L. Ortiz Blanco, Á. Givaja Sanz ja M. Araujo Boyd)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada tühistamishagi vastuvõetavaks;
- tühistada Euroopa Komisjoni 27. mai 2014. aasta otsus asjas nr COMP/AT.36957 *Glaxo Wellcome*;
- jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja EAEPC kohtukulud, mis võivad käesolevas menetluses tekkida.

Väited ja peamised argumendid

Hageja taotleb käesolevas hagiavalduses komisjoni 27. mai 2014. aasta otsuse C(2014) 3654 lõplik (asi COMP/AT.36957 – *Glaxo Wellcome*) tühistamist, millega komisjon jättis rahuldamata hageja kaebuse ning keeldus edasisest uurimisest seoses *Glaxo Wellcome SA*, nüüd *GlaxoSmithKline SA* poolt ELTL artikli 101 väidetava rikkumisega, arvestades Euroopa Kohtu 27. septembri 2006. aasta otsust kohtuasjas *GlaxoSmithKline Services vs. komisjon* (T-168/01, ECR, EU:T:2006:265) ja 6. oktoobri 2009. aasta otsust kohtuasjas *GlaxoSmithKline Services vs. komisjon* (C-501/06 P, C-513/06 P, C-515/06 P ja C-519/06 P, ECR, EU:C:2009:610).

Hageja esitab oma hagi põhjendamiseks kolm väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt on komisjon teinud ilmse hindamisvea, rikkudes ELTL artikleid 101, 105 ja 266 ning määruse nr 1/2003⁽¹⁾ artiklit 7, kuna leidis, et kohtuasjas *GlaxoSmithKline Services vs. komisjon* (EU:C:2009:610) tehtud otsuse tulemuseks oli see, et esialgne 2001. aasta otsus oli õigustühine ning olukorda tuli käsitada sellisena nagu komisjon poleks kunagi 2001. aasta otsust vastu võtnud. Lisaks väidab hageja, et komisjon on rikkunud põhjendamiskohustust ning hageja õigust olla selles küsimuses enne lõpliku otsuse tegemist ära kuulatud.
2. Teise väite kohaselt rikub vaidlustatud otsus ELTL artiklit 101 või on komisjon jätnud täitmata kohustuse esitada põhjendusi ELTL artikli 296 alusel, kui hindas EL huvide olemasolu antud asjas. Lisaks väidab hageja, et komisjon rikkunud hageja põhiõigust olla ära kuulatud.
3. Kolmanda väite kohaselt ei ole vaidlustatud otsuses analüüsitud kõiki faktilisi ja õiguslikke asjaolusid.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT 2003 L 1, lk 1).

10. augustil 2014 esitatud hagi – Pro Asyl versus EASO**(Kohtuasi T-617/14)**

(2014/C 409/68)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V. (Frankfurt am Main, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. Hilbrans)

Kostja: Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada kostja 10. juuni 2014. aasta otsus – EASO/ED/2014/134 osas, milles keeldutakse juurdepääsu andmisest tegevuskavale EL varjupaigatugirühma lähetamise kohta Bulgaariasse („Operating Plan on Bulgaria”), ning osas, milles ei anta juurdepääsu kostja dokumentiregistrile kooskõlas määruse nr 1049/2001 artikliga 11.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide: riivatud on hageja teabe saamise õigust

Hageja leiab, et vaidlusaluse „Operating Plan on Bulgaria” puhul ei esine alust erandi tegemiseks hageja üldisest teabe saamise õigusest vastavalt määruse (EÜ) nr 1049/2001⁽¹⁾ artiklile 4.

Selles osas märgib hageja, et juurdepääsu andmisest keeldumine ei saa olla põhjendatud eelkõige dokumendi koostamiseks peetava arutelu kaitsega vastavalt määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõikele 3, kuna „Operating Plan” on valminud.

Lisaks ei ole „Operating Plan on Bulgaria” kolmanda isiku dokument määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 4 tähenduses, sest kostja ja Bulgaaria Vabariik on kava koos alla kirjutanud. Seetõttu ei ole „Operating Plan” ka määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 5 kohaselt sellest liikmesriigist pärit.

2. Teine väide: riivatud on registrile juurdepääsu õigust

Peale selle kinnitab hageja, et vaidlustatud otsus tuleb tühistada ka osas, milles hagejale keeldutakse juurdepääsu andmisest elektroonilisele dokumendiregistrile kooskõlas määruse nr 1049/2001 artikliga 11 ning EASO haldusnõukogu otsuse nr 6 artikliga 11.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, lk 43, EÜT eriväljaanne 01/03, lk 331).

14. augustil 2014 esitatud hagi – Bionorica versus komisjon**(Kohtuasi T-619/14)**

(2014/C 409/69)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Bionorica SE (Neumarkt, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Weidner, T. Guttau ja N. Hußmann)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada, et kostja ei ole andnud Euroopa Toiduohutusametile ülesannet hinnata teaduslikult taimede kohta käivaid tervisealaseid väiteid, selleks et saaks vastu võtta ühenduse nimekirja taimede kohta käivatest lubatud väidetest vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1924/2006, toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (ELT L 404, lk 9) artikli 13 lõikele 1 ja kõiki vajalikke tingimusi nende väidete kasutamiseks ja seetõttu on kostja rikkunud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõiget 3,
- mõista menetluse kulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja toob oma hagi toetuseks välja ühe väite.

Väide: Rikutud on määruse (EÜ) nr 1924/2006 ⁽¹⁾ artikli 13 lõiget 3

Hageja leiab, et komisjoni tegevusetus rikub määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõiget 3, milles on ette nähtud kindel rakendamistähtaeg, st 31. jaanuar 2010. Hageja väidab, et komisjon on seda tähtaega ignoreerinud. Hageja väidab veel, et komisjonil ei ole õigust peatada määramata ajaks taimede kohta käivate tervisealaste väidete teaduslikku hindamist. Kostja tegevusetus loob hageja arvates aluse õiguse killustumiseks kogu liidus ja on vastuolus määruse põhieesmärgiga, milleks on ühtlustatud eeskirjade loomine terves liidus.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (ELT L 404, lk 9).

15. augustil 2014 esitatud hagi – Diapharm versus komisjon

(Kohtuasi T-620/14)

(2014/C 409/70)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Weidner, N. Hußmann ja T. Guttau)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada, et kostja ei ole andnud Euroopa Toiduohutusametile ülesannet hinnata teaduslikult taimede kohta käivaid tervisealaseid väiteid, selleks et saaks vastu võtta ühenduse nimekirja taimede kohta käivatest lubatud väidetest vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1924/2006, toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (ELT L 404, lk 9) artikli 13 lõikele 1 ja kõiki vajalikke tingimusi nende väidete kasutamiseks ja seetõttu on kostja rikkunud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõiget 3,
- mõista menetluse kulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja toob oma hagi toetuseks välja ühe väite.

Väide: Rikutud on määruse (EÜ) nr 1924/2006⁽¹⁾ artikli 13 lõiget 3

Hageja leiab, et komisjoni tegevusetus rikub määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõiget 3, milles on ette nähtud kindel rakendamistähtaeg, st 31. jaanuar 2010. Hageja väidab, et komisjon on seda tähtaega ignoreerinud. Hageja väidab veel, et komisjonil ei ole õigust peatada määramata ajaks taimede kohta käivate tervisealaste väidete teaduslikku hindamist. Kostja tegevusetus loob hageja arvates aluse õiguse killustumiseks kogu liidus ja on vastuolus määruse põhieesmärgiga, milleks on ühtlustatud eeskirjade loomine terves liidus.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta (ELT L 404, lk 9).

20. augustil 2014 esitatud hagi – Beul versus parlament ja nõukogu

(Kohtuasi T-640/14)

(2014/C 409/71)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Carsten René Beul (Neuwied, Saksamaa) (esindajad: advokaadid H. Pott ja T. Eckhold)

Kostjad: Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Parlament

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 537/2014, mis käsitleb avaliku huvi üksuste kohustusliku auditi erinõudeid ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2005/909/EÜ.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjenduseks esitab hageja peamiselt järgmised väited.

Esiteks väitab hageja, et määrusel (EL) nr 537/2014⁽¹⁾ puudub õiguslik alus.

Lisaks sellele leiab hageja, et määruse nr 537/2014 sätted riivavad lubamatult kutsevabadust, mis on tagatud ELL artikli 6 lõike 1 kohaselt koostoides Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 15. Hageja väidab, et kutsevabaduse riive ei ole põhjendatud eelkõige proportsionaalsuse puudumise tõttu. Hageja väidab ka, et rikutud on subsidiaarsuse põhimõtet.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 537/2014, mis käsitleb avaliku huvi üksuste kohustusliku auditi erinõudeid ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2005/909/EÜ (ELT L 158 lk 77).

15. septembril 2014 esitatud hagi – Trioplast Industrier versus komisjon

(Kohtuasi T-669/14)

(2014/C 409/72)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Trioplast Industrier AB (Smålandsstenar, Rootsi) (esindaja: advokaat T. Pettersson)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- 1) Tühistamine
 - a) Tühistada Euroopa Komisjoni 3. juuli 2014. aasta kiri juhtumis COMP/38354 – Tööstuslikud kotid – Trioplast Industrier AB.
 - b) Tühistada komisjoni kirjas hagejale määratud viivisintressid summas 674 033,32 eurot või vähendada neid.
 - c) Kohustada komisjoni hüvitama hagejale 4 686,64 euro suurune kulu, mis tekkis viivisintressi tasumise kohta garantii andmisest.
- 2) Teise võimalusena kahju hüvitamine ELTL artikli 340 teise lõigu alusel liidu õiguse rikkumise eest, mida on kirjeldatud hagiavalduses, nimelt:
 - a) viivisintresside summas tervikuna või osaliselt, ja
 - b) 4 686,64 euro suuruses summas, mis tekkis viivisintressi tasumise kohta garantii andmisest.
- 3) Kahju hüvitamine ELTL artikli 340 teise lõigu alusel liidu õiguse rikkumise eest, mis on seotud perioodiga, mille vältel komisjon ei vabastanud või vähendanud pangagarantiid pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-40/06, garantii andmise kulude osas kogusummas 22 783,90 eurot või osas sellest.
- 4) Intress mis tahes summade pealt, mida loetakse võlgnetavaks.
- 5) Mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt komisjoni kirjal puudub õiguslik alus.
 - Komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus, muudetud komisjoni 7. detsembri 2005. aasta otsusega, juhtumis COMP/38354 – Tööstuslikud kotid – Trioplast Industrier AB (edaspidi „2005. aasta otsus”) ei olnud kunagi kehtiv õiguslik alus hageja vastu seoses korraldusega tasuda viivisintresse, kuna selles ei olnud märgitud täpset ja tingimusteta trahvisummat, mida hageja pidi tasuma. Lisaks tühistas Üldkohus selle otsuse oma 13. septembri 2010. aasta otsuses kohtuasjas T-40/06: Trioplast Industrier AB vs. komisjon (edaspidi „2010. aasta kohtuotsus”) hagejale trahvi määramise osas.
2. Teine väide, mille kohaselt on rikutud olulisi menetlusnorme ja puudub pädevus.
 - Komisjoni kiri on otsus, mille on õigusvastaselt teinud komisjoni eelarve peadirektoraadi ametnik, kellel puudus pädevus komisjonile sellise otsuse tegemisega kohustusi võtta. Komisjoni kirja ei saa lugeda pelgalt eelneva otsuse rakendamiseks ja seega täiendavaks haldusmeetmeks. Vastupidi, kuna ei 2005. aasta otsus ega 2010. aasta kohtuotsus ei märkinud summat, mida hageja peab tasuma, siis on komisjoni kiri see otsus, millega trahvi summa kindlaks määratakse. Et selline otsus oleks siduv, saab seda aga teha üksnes komisjoni liikmete kolleegium.
3. Kolmas väide, mille kohaselt on rikutud õiguskindluse põhimõtet ja karistuse individuaalsuse põhimõtet.
 - Kohustades hagejat tasuma vaidlustatud intressi, on komisjon tegelikult karistanud hagejat olukorra eest, mille on komisjon tekitanud õiguskindluse ja karistuste individuaalsuse põhimõtteid rikkudes. Komisjon ei ole veel seda rikkumist heastanud.

4. Nelja väide, mille kohaselt on rikutud ELTL artiklit 266.
- Komisjon on rikkunud ELTL artiklit 266, kuna ta ei ole tegutsenud vastavalt 2010.aasta kohtuotsusele. Komisjoni kiri on tõendiks komisjoni lõplikust otsusest mitte teha uut ametlikku otsust, kus täpsustatakse konkreetne summa, mida hageja peab tasuma, ehkki komisjonil oli see kohustus 2010. aasta kohtuotsuse alusel. Kiri on seega lõplik ja viimane deklaratsioon, mis näitab, et komisjon ei täida ELTL artikli 266 järgseid kohustusi.
5. Viies väide, mille kohaselt on rikutud proportsionaalsuse põhimõtet.
- Komisjon ei järginud proportsionaalsuse põhimõtet, kui ta kohustas hagejat maksma viivisintressi trahvi pealt, mille summa ei olnud kunagi selge ja mis oli tervikuna tühistatud, ilma et komisjon oleks teinud uut lõplikku otsust selle kohta, millises summas peab hageja trahvi maksma. Nende eeskirjade eesmärgid, mis annavad teistes juhtumites komisjonile õiguse nõuda viivisintressi, ei ole siinses asjas täidetud. Teise võimalusena on igal juhul ebaproportsionaalne kehtestada trahvilaadne viivisintress, kuna hagejal ei võimaldatud vältida selle kulu tekkimist komisjoni enda tegevuse tõttu.
6. Kuues väide, mille kohaselt on komisjon õigusnormi rikkunud, kuna ta keeldus vabastamast hageja pangagarantiid 2010. aasta kohtuotsuse järel.
- Kõnealuses kohtuotsuses tühistas Üldkohus 2005. aasta otsuse, mis algselt määras trahvide maksmise, mistõttu komisjonil ei olnud mingit õiguslikku nõuet hageja vastu kuni uue otsuse vastuvõtmiseni. Keeldudes 2010. aasta kohtuotsuse järel pangagarantiid vabastamast, rikkus komisjon seda kohtuotsust. Nimetatud õigusnormi rikkumine põhjustas vahetult hagejale täiendavaid kulusid pangagarantii säilitamise osas. Teise võimalusena oleks komisjon vähemalt pidanud vähendama pangagarantii summat kohe pärast kohtuotsuse tegemist kuni maksimaalse summani, mille üldkohus oli kehtestanud.

22. septembril 2014 esitatud hagi – Itaalia versus komisjon

(Kohtuasi T-673/14)

(2014/C 409/73)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindajad: *avvocato dello Stato* A. De Stefano ja G. Palmieri)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Itaalia valitsus vaidlustab Euroopa Liidu Kohtus Euroopa Komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsuse C (2014) 4537 final, mis tehti teatavaks 10. juulil 2014 ning mis käsitleb äriühingu Airport Handling S.p.A. asutamist äriühingu SEA S.p.A. poolt.

Selle otsusega algatas Euroopa Komisjon ametliku uurimismenetluse Itaalia Vabariigi suhtes, võttes esialgse seisukoha, et:

- äriühingu Airport Handling S.p.A. asutamine SEA S.p.A. poolt ning selle kapitali 25 miljoni euro suuruse sissemakse tegemine kujutab endast siseturuga kokkusobimatut riigiabi;

- äriühingut Airport Handling S.p.A. võib pidada äriühingu SEA Handling S.p.A. õigusjärglaseks, kes saab sel moel edasi abi, mida viimatinimetatud äriühingule anti ning mis on 19. detsembri 2012. aasta otsuse C (2012) 9448 final esemeks; seetõttu astus Airport Handling S.p.A. SEA Handling S.p.A. asemele selle abi tagasimaksmise kohustust puudutavas.

Hagi põhjenduseks esitab hageja seitse väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud lojaalse koostöö põhimõtet ja nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määruse (EÜ) nr 659/1999 artikleid 10 ja 13.

- Vaidlustatud otsust vastu võttes ei võetud arvesse tõendeid ja kohtulahendeid, mille Itaalia ametiasutused esitasid uurimisele eelnevas faasis, ning rikuti Euroopa Kohtu poolt korduvalt kinnitust leidnud põhimõtet, mille kohaselt komisjon ja liikmesriigid on kohustatud tegema lojaalset koostööd, et ületada raskused, mis ilmnevad riigiabi tagasinõudmise otsuse rakendamisel.

2. Teine väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud haldustegevuse hoolsuse ja erapooletuse põhimõtteid.

- Komisjon ei analüüsinud nõuetekohase hoolsusega teavet, mille Itaalia ametiasutused esitasid uurimisele eelnevas faasis; selle tulemusel tehti vaidlustatud otsus ebatäpsest faktilisest raamistikust lähtudes.

3. Kolmas väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud haldustegevuse ettevaatlikkuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid.

- Vaidlustatud otsusega rikutakse neid põhimõtteid, mille kohaselt oleks tulnud oodata ära vähemalt 19. detsembri 2012. aasta otsuse C (2012) 9448 final peale esitatud hagi kohta tehtav esimese astme kohtu lahend; seeläbi sekkuti enneaegselt alles asutatud äriühingu tegevusse.

4. Neljas väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud ELTL artikleid 108, 120, 145 ja 146.

- Vaidlustatud otsus, mis on tehtud eeldatavasti ebatäpsest faktilisest raamistikust lähtudes, takistab SEA S.p.A-l tegutseda Milano lennujaamades käitlemisturul ja tagada nende lennujaamade haldajana teenuse jätkuvus.

5. Viies väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud ELTL artiklit 108 seoses SEA Handling S.p.A. ja Airport Handling S.p.A. vahelise väidetava majandustegevuse jätkuvusega.

- Vaidlustatud otsuses on ekslikult asutud seisukohale, et SEA Handling S.p.A. ja Airport Handling S.p.A. vahel esineb jätkuvus.

6. Kuues väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud ELTL artiklit 108 seoses riigi vastutusega väidetava abi eest.

- Vaidlustatud otsuses on ekslikult asutud seisukohale, et ametivõimud vastutavad SEA S.p.A. otsuse eest asutada Airport Handling S.p.A. ning anda talle algkapital.

7. Seitsmes väide, et on rikutud ja vääralt kohaldatud ELTL artiklit 108 seoses väidetava majandusliku ebaratsionaalsusega.

- Vaidlustatud otsuses on ekslikult asutud seisukohale, et SEA S.p.A. otsus asutada Airport Handling S.p.A. ei vasta turutingimustes tegutseva ettevaatliku ettevõtja käitumisele.

19. septembril 2014 esitatud hagi – Teva UK jt versus komisjon**(Kohtuasi T-679/14)**

(2014/C 409/74)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Teva UK Ltd (West Yorkshire, Ühendkuningriik), Teva Pharmaceuticals Europe BV (Utrecht, Madalmaad) ja Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jerusalem, Iisrael) (esindajad: advokaadid D. Tayar ja A. Richard)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- võtta käesolev hagi vastu ja tunnistada see vastuvõetavaks;
- tühistada 9. juuli 2014. aasta otsuse COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)” artikkel 3 osas, kus leitakse, et Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. ja Teva Pharmaceutical Industries Limited rikkusid EL toimimise lepingu artiklit 101;
- tühistada Teva UK limited'ile, Teva Pharmaceuticals Europe B.V.-le ja Teva Pharmaceutical Industries Limited'ile 9. juuli 2014. aasta otsuse COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)” artiklis 7 määratud trahv;
- kui kohus ei tühista otsuse artiklit 3 või trahvi tervikuna, siis vähendada trahvi oluliselt; ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

- Esimene väide, mille kohaselt komisjon on õigusnormi rikkunud ja teinud factivea, kui ta kirjeldas Teva ja Servier' vahel 13. juunil 2006 sõlmitud kokkulepet (edaspidi „kokkulepe”) kui eesmärgipärast piirangut. Õiguslikult on komisjon ekslikult lugenud eesmärgipärasteks piiranguteks kõik kokkulepped, millega võib konkurentsi piirata, mitte aga üksnes kokkulepped, millest selgelt ja juba oma olemuse tõttu ilmneb piisav kahju konkurentidele. Faktilises osas näitavad asjaolud, mis esinesid kokkuleppe läbirääkimiste ajal, eelkõige tõelised intellektuaalomandi riskid, mis Tevat ohustasid, seda, et Teva sõlmis kokkuleppe, et tagada õigeaegset turuletulekut, mitte aga selleks, et saada mingit soodustust vastutasuks hilinenud turuletuleku eest.
- Teine väide, mille kohaselt komisjon on õigusnormi rikkunud ja teinud factivea, kui ta kirjeldas kokkulepet eesmärgipärase piiranguna, sest otsuses ei ole esitatud piisavaid tõendeid konkurentsi piiramise kohta, võrreldes asjaspuutuvate alternatiividega.
- Kolmas väide, mille kohaselt isegi kui Üldkohus leiab, et kokkulepe kuulub ELTL artikli 101 lõike 1 kohaldamisalasse, peaks see kohus järeldama, et komisjon ei ole piisavalt hinnanud hagejate esitatud argumente ja tõendeid, et tõhusus paranes ja et kokkulepe vastas kõigile ELTL artikli 101 lõike 3 tingimustele.
- Neljas väide, mille kohaselt hagejatele määratud trahv tuleks tühistada või vähemalt tuleks seda oluliselt vähendada. Esiteks rikkus otsus õiguskindluse, tagasiulatava mõju puudumise ja õiguspärase ootuse põhimõtteid, kehtestades Tevale olulise trahvi. Teiseks on komisjon eksinud, kui ta ei järginud oma suuniseid trahvide arvutamise kohta ja rikkus õiguskindluse, õiguspärase ootuse, proportsionaalsuse ja võrdse kohtlemise põhimõtteid, määrates Tevale ülemäära suure trahvi.
- Viies väide, mille kohaselt on komisjon toime pannud olulisi menetluslikke rikkumisi.

22. septembril 2014 esitatud hagi – Novomatic versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Simba Toys (African SIMBA)**(Kohtuasi T-687/14)**

(2014/C 409/75)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled*Hageja:* Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Austria) (esindaja: advokaat W. Mosing)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Saksamaa)**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 11. juuli 2014. aasta otsus asjas R 2098/2013-4, mille tagajärjel peab Siseturu Ühtlustamise Amet vastulause kaupade ja tähiste sarnasuse ja segiajamise tõenäosuse puudumise tõttu täies ulatuses tagasi lükkama ja ühenduse kaubamärgi vastavalt taotlusele nr 009752271 „African SIMBA” registreerima;
- jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti ja vastulause esitaja menetlusse astumise korral ka viimase kulud nende enda kanda ja mõista välja hageja poolt Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) menetluses ja käesolevas menetluses kantud kulud.

Väited ja peamised argumendid*Ühenduse kaubamärgi taotleja:* hageja*Asjaomane ühenduse kaubamärk:* sõnalist osa „African SIMBA” sisaldav kujutismärk kaupadele klassis 28 – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 9 752 271*Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik:* teine menetluspool apellatsioonikojas*Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis:* sõnalist osa „Simba” sisaldav siseriiklik kujutismärk ning rahvusvahelise sõnamärgi „SIMBA” registreering kaupadele klassis 28*Vastulausete osakonna otsus:* rahuldada vastulause*Apellatsioonikoja otsus:* jätta kaebus rahuldamata*Väited:* määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ja artikli 75 rikkumine**22. septembril 2014 esitatud hagi – Puma versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Sinda Poland (väljamõeldud looma kujutis)****(Kohtuasi T-692/14)**

(2014/C 409/76)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled*Hageja:* Puma SE (Herzogenaurach, Saksamaa) (esindaja: advokaat P. González-Bueno Catalán de Ocón)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Sinda Poland Corporation Sp. Z o.o. (Varsnavi, Poola)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada 14. septembri 2012. aasta otsus (asi R 2214/2013-5) põhjusel, et määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ei kohaldata nõuetekohaselt, mis viis väärja järelduseni, et vastandatud kaubamärgid ei ole visuaalselt ja kontseptuaalselt sarnased;
- mõista kulud, nii Üldkohtu kui ühtlustamisemeti menetlusega seotud kulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ja Sinda Poland Corporation Sp. z.o.o.-lt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: teine menetluspool apellatsioonikojas

Asjaomane ühenduse kaubamärk: kujutismärk, mis sisaldab väljamõeldud looma kujutist, kaupadele klassis 25 – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 11 142 395

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: hageja

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: rahvusvahelised registreeringud nr 369 075 ja nr 480 105 kaupadele klassides 18, 25 ja 28, ning rahvusvaheline registreering nr 593 987 kaupadele ja teenustele kõigis klassides

Vastulausete osakonna otsus: lükata vastulause tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine

22. septembril 2014 esitatud hagi – EREF versus komisjon

(Kohtuasi T-694/14)

(2014/C 409/77)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Renewable Energies Federation (EREF) (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat U. Prall)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 28. juuni 2014. aasta teatise „Keskkonna- ja energiaalase riigiabi suunised aastateks 2014–2020” (ELT C 200, lk 1) sätted, mis puudutavad abi kokkusobivuse hindamist ELTL artikli 107 lõike 3 punkti c alusel peatükis 3.3.2 „Tegevusabi taastuvatest allikatest toodetud energiale” seoses taastuvenergia toetuskavade koostamisega;
- mõista kõik kohtukulud, kaasa arvatud hageja kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide pädevuse puudumise kohta.

— Komisjonil puudus suuniste vastuvõtmiseks pädevus, kuna Euroopa seadusandjal on energeetika valdkonnas piiratud pädevus. ELTL artikli 194 kohaselt ei või kehtestada liikmesriikidele taastuenergia tehnoloogianeutraalseid toetuskavasid, kuna sellega kahjustatakse nende suveräänseid õigusi energeetika vallas. Euroopa Komisjon ei ole liidu seadusandja ega või kasutada suuniseid, et võtta vastu kvaasi-õigusakt, mis on vastuolus liidu teiseste õigusnormidega ehk taastuenergia direktiiviga 2009/28/EÜ.

2. Teine väide põhjendamiskohustuse rikkumise kohta.

— Suuniste vastuvõtmisel rikkus komisjon põhjendamiskohustust ning seega olulist menetlusnormi. Ei suunistes ega mõjude hinnangus ei ole piisavalt põhjendatud poliitilist valikut teha põhimõtteliselt kõikidele liikmesriikidele kohustuslikuks kehtestada taastuenergia toetamiseks tehnoloogianeutraalne konkureeriv pakkumismenetlus.

3. Kolmas väide proportsionaalsuse põhimõtte rikkumise kohta.

— Lisaks rikkus komisjon suuniste vastuvõtmisel proportsionaalsuse põhimõtet, kuna suunistes välja pakutud meetmed ei ole sobivad, et saavutada teatavaks tehtud liidu eesmärgid taastuenergia edendamiseks ja moonutava mõju vähendamiseks. Peale selle ei ole need meetmed proportsionaalsed ning panevad ülemäärase koormuse nii liikmesriikidele, kes peaaegu kõik peavad oma taastuenergia toetuskavasid uuendama, kui ka isikutele, kes peavad pakkumismenetluses osalemise tõttu täiendavat halduskoormust kandma.

4. Neljas väide võimu kuritarvitamise kohta.

— Komisjon on suunistega võimu kuritarvitanud. Tundub, et komisjon püüab suuniste vastuvõtmisega reguleerida valdkondi, milles liidu seadusandjal pädevus puudub, ning väidab, et nende meetmete eesmärk, millega olemuslikult püütakse ühtlustada taastuenergia toetamist liidus, on tagada teatavate riigiabi meetmete kokkusobivus siseturuga.

26. septembril 2014 esitatud hagi – Omega versus Siseturu Ühtlustamise Amet (mustvalge pildi kujutis)

(Kohtuasi T-695/14)

(2014/C 409/78)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Saksamaa) (esindaja: advokaat J. Becker)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) viienda apellatsioonikoja 18. juuli 2014. aasta otsus asjas R 1037/2014-5 ja registreerida kaubamärk, mille registreerimistaotluse number on 12174215;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: mustvalget pilti kujutav kujutismärk klassidesse 3, 5 32 ja 33 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 12174215

Kontrollija otsus: lükata ühenduse kaubamärgi taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: tähis on mõeldud keskmiselt tähelepanelikele tarbijatele suunatud kauba tähistamiseks

Bernat Montagut Viladot 22. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 15. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-160/12: Montagut versus komisjon

(Kohtuasi T-696/14 P)

(2014/C 409/79)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Bernat Montagut Viladot (Schaerbeek, Belgia) (esindajad: advokaadid F. Rodríguez-Gigirey Pérez ja J. Simón Sánchez)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 15. juuli 2014. aasta otsus kohtuasjas F-160/12: Montagut vs. komisjon;
- rahuldada hagi, mille B. Montagut Viladot esitas kohtuasjas F-160/12, lugedes hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- rahuldada kodukorra artikli 139 alusel nõuded, mis B. Montagut Viladot esitas esimeses kohtuastmes, tühistades 8. veebruari 2012. aasta otsuse, millega B. Montagut Viladot jäeti välja reservnimekirjast, ja
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev apellatsioonkaebus on esitatud Avaliku Teenistuse Kohtu 15. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-160/12: Montagut vs. komisjon, millega jäeti rahuldamata B. Montagut Viladot esitatud hagi konkursi EPSO/AD/206/11 (AD 5) komisjoni otsuse peale jätta tema nimi välja selle konkursi tulemusel koostatud reservnimekirjast.

Oma hagi põhjendamiseks esitab apellatsioonkaebuse esitaja kolm väidet.

1. Esimene väide, et tõlgendusega, mille kohus andis konkursiteate lisa 3. osa punktis 2 sisalduvatele sätetele ning Hispaania õigusnormidele, mis käsitlevad kõrgharidusdiplomeid, on rikutud õigusnorme.
 - Apellatsioonkaebuse esitaja väidab selles osas, et kohus keskendus ainult asjaolule, et B. Montagut Viladot kõrgharidusdiplom ei ole „ametlik diplom”; seda asjaolu apellatsioonkaebuse esitaja ei vaidlusta ega eita, kuid märgib, et kohus jättis seevastu omaenda kohtupraktikaga vastuolu minnes tuvastamata, et B. Montagut Viladot diplom on kõrgharidusdiplom, mis vastab konkursiteates esitatud nõudele, et isikul „peab olema haridustase, mis vastab vähemalt kolmeastasele täisajaga kõrgharidusõppele, mille eest on antud diplom”.
2. Teine väide, et on rikutud õiguskindluse põhimõtet.
 - Apellatsioonkaebuse esitaja väidab selles osas, et kohus ei andnud oma otsuses adekvaatset ja põhjendatud hinnangut Hispaania õigusnormidele (Ülikoolide seadus 6/2001) seoses B. Montagut Viladot kõrgharidusdiplomiga ning tema reservnimekirja kandmisega; samuti ei pidanud kohus kinni omaenda praktikast sarnastes kohtuasjades (F-97/12: Thomé vs. komisjon) ning konkursiteate lisa 3. osa punkti 2 sätetes kehtestatud konkursitingimustest.

3. Kolmas väide, et on rikutud õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet.

- Apellatsioonkaebuse esitaja väidab selles osas, et kohus ei andnud oma otsuses põhjendatud hinnangut B. Montagut Viladot õiguspärasele ootusele, et ta kantakse pärast 12. augusti 2011. aasta teatise saamist reservnimekirja, kui võrdkohtuotsuses käsitleti ainult kohaldatavate õigusnormide järgimise küsimust.

29. septembril 2014 esitatud hagi – MIP Metro versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Associated Newspapers (METRO)

(Kohtuasi T-697/14)

(2014/C 409/80)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: advokaadid J. Plate ja R. Kaase)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Associated Newspapers Ltd (London, Ühendkuningriik)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) viienda apellatsioonikoja 29. juuli 2014. aasta otsus asjas R 606/2013-5, osas mille sellega tühistati vastulausete osakonna 4. märtsi 2013. aasta otsus ühenduse kaubamärgi registreerimistaotluse 779 116 „METRO” kohta ja suunata asi tagasi vastulausete osakonda läbivaatamiseks ja otsustamiseks;
- mõista nii käesoleva menetluse kui ka apellatsioonikoja menetluse kulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: hageja

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnalist osa METRO sisaldav kujutismärk klassidesse 9, 16, 35, 36, 38, 39, 41 ja 42 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 779116

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: siseriiklik sõnamärk „METRO”

Vastulausete osakonna otsus: lükata vastulause tagasi

Apellatsioonikoja otsus: tühistada vastulausete osakonna otsus ja suunata asi tagasi vastulausete osakonda

Väited: määruse nr 40/94 artikli 74 lõike 2 rikkumine

24. septembril 2014 esitatud hagi – TV1 versus komisjon**(Kohtuasi T-700/14)**

(2014/C 409/81)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: TV1 GmbH (Unterföhring, Saksamaa) (esindajad: advokaadid C. Scherer-Leydecker, J. Mey ja A. Rausch)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada, et tühine on Euroopa Komisjoni edukaks tunnistamise otsus, mis puudutab hankemenetluse PO/2014-03/A4 osa nr 4, ning tühistada kostja 25. juulil 2014 teatavaks tehtud otsused hagejaga lepingut mitte sõlmida ja kostja 1. augustil 2014 teatavaks tehtud otsus sõlmida osa nr 4 hankeleping teise ettevõtjaga;
- tunnistada kehtetuks hankemenetluses või pärast seda sõlmitud teenuste osutamise leping;
- mõista kostjalt välja kulud, sealhulgas võimalikud kohtukulud, eksperdikulud ning menetlusega hagejale kaasnevad vajalikud kulud, nagu reisi- ja majutuskulud ning advokaadi tasu;
- kohustada kostjat Üldkohtu kodukorra artikli 64 lõike 3 punktis d ette nähtud menetlust korraldava meetme alusel esitama hanketoimikus asuvad dokumendid ja muud asjakohased dokumendid ning võimaldama hagejal täies ulatuses toimikuga tutvuda, millest seni on keeldutud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide: ettevõtja, kellega leping sõlmiti, tegi ebaharilikult madala hinnaga pakkumuse

Hageja väidab, et komisjon ei kontrollinud hageja hinnangul ebaharilikult madala hinnaga pakkumust, mille oli esitanud ettevõtja, kellega leping sõlmiti, ning ei kõrvaldanud hankemenetlusest pakkumust ega pakkujat. Komisjon on seega rikkunud oma kohustust, mis tuleneb määruse nr 966/2012⁽¹⁾ artikli 110 lõikest 2 koostoimes määruse nr 1268/2012⁽²⁾ artikliga 151, samuti Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõikest 2 tulenevat õigust heale haldusele.

2. Teine väide: puudused hankedokumentides

Lisaks heidab hageja ette, et komisjon ei järginud riigihanke valdkonnas kohaldatavaid põhimõtteid, eelkõige võrdse kohtlemise, diskrimineerimiskeelu ja ausa konkurentsi tagamise põhimõtet, ega määruse nr 966/2012 artiklit 102.

Selles osas väidab hageja, et komisjon ei järginud määruse nr 966/2012 artikli 105 tingimusi, mille kohaselt peavad hankedokumendid olema täielikud, selged ja täpsed.

3. Kolmas väide: valesti on hinnatud selle ettevõtja pakkumust, kellega leping sõlmiti

Siinkohal leiab hageja, et selle ettevõtja pakkumuse hindamisel, kellega leping sõlmiti, ei järgitud põhjendamiskohustust, hindamisel lähtuti valesti tuvastatud faktilistest asjaoludest, hindamise käigus tehti ilmseid hindamisvigu ja kuritarvitati võimu.

4. Neljas väide: hageja pakkumuse vale hindamine

Lõpuks väidab hageja, et komisjoni teave hageja pakkumuse kohta ei olnud piisav põhjendamiskohustuse järgimiseks ning et komisjon tegi hageja pakkumuse hindamisel ilmseid hindamis- ja kaalutlusvigu.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, lk 1).

⁽²⁾ Komisjoni 29. oktoobri 2012. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, lk 1).

3. oktoobril 2014 esitatud hagi – Marine Harvest versus komisjon

(Kohtuasi T-704/14)

(2014/C 409/82)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Marine Harvest ASA (Bergen, Norra) (esindaja: QC R. Subiotto)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 23. juuli 2014. aasta otsus asjas COMP/M.7184 – Marine Harvest/Morpol (artikli 14 lõike 2 kohane menetlus);
- teise võimalusena tühistada selle otsusega Marine Harvestile määratud trahvid;
- kolmanda võimalusena oluliselt vähendada selle otsusega Marine Harvestile määratud trahve;
- igal juhul mõista Marine Harvesti kohtu- ja muud kulud välja komisjonilt; ja kohustada teda võtma muid meetmeid, mida Üldkohus sobivaks peab.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimeses väites märgitakse, et otsusega on rikutud õigusnormi ja eksitud faktilistes asjaoludes, kuna selles leitakse, et Marine Harvest oleks nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 alusel pidanud teatama 48,5 % osaluse omandamisest Morpolis detsembris 2012 (edaspidi „2012. aasta detsembri omandamine“), ja hoidus õiguse omandamisest 48,5 % osalusele Morpolis enne nõusoleku saamist tehingute selle osa läbiviimiseks, liikates seega ümber väite, et tegemist on tehingute ühe osaga, ning nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 7 lõike 2 kohaldatavuse 2012. aasta detsembri omandamisele ning sellele järgnenud avalikule pakkumisele, milleks andis 2012. aasta detsembri omandamine Norra avaliku pakkumise õigusnormide alusel loa, mida Marine Harvest kavatses algatada kiiremas korras, et saada Morpoli üle täieliku kontrolli.
2. Teises väites märgitakse, et otsusega on rikutud õigusnormi ja eksitud faktilistes asjaoludes, kuna selles leitakse, et Marine Harvest oli hooletu, kuna ei teatanud 2012. aasta detsembri omandamisest ja hoidus õiguse omandamisest 48,5 % osalusele Morpolis enne nõusoleku saamist tehingute selle osa läbiviimiseks, millega jäeti tähelepanuta asjaolu, et Marine Harvest ei saanud mõistlikult ei objektiivselt ega subjektiivselt ette näha, et 2012. aasta detsembri omandamine ning sellele järgnenud avalik pakkumine ei kuulu nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 7 lõike 2 kohaldamisalasse.

3. Kolmandas väites märgitakse, et otsusega on rikutud põhimõtet, et sama rikkumise eest ei tohi kedagi karistada mitu korda, kui selles trahviti Marine Harvestit i) 2012. aasta detsembri omandamisest teatamata jätmise eest enne ii) selle teostamist, õiguse omandamise eest 48,5 % osalusele Morpolis.
4. Neljandas väites märgitakse teise võimalusena, et Marine Harvesti trahvimine selle otsuse alusel rikub õiguskindluse põhimõtet, põhimõtet „nullum crimen, nulla poena sine lege” ja võrdse kohtlemise põhimõtet, faktiliste ja õiguslike küsimuste uudsuse tõttu selles asjas ja komisjoni hiljutise seisukoha tõttu sarnases asjas, milles ta ei i) algatanud uurimist, ii) teinud lõplikku ja siduvat järeldust nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 7 lõigete 1 ja 3 ulatuse kohta, ega iii) määranud trahvi.
5. Viiendas väites märgitakse kolmanda võimalusena, et otsuses esineb ilmselgeid õigusnormi rikkumisi ja on eksitud faktilistes asjaoludes ning selles ei ole põhjendatud trahvi suuruse määramist, kuna i) selles ei ole selgitatud, kuidas trahv välja arvutatakse, ii) selles rõhutatakse väidetavate rikkumiste raskust viidetega asjaoludele, mis seda ei kinnita, iii) selles arvatakse rikkumisajavahemiku hulka aega, mille ta on jätnud arvestamata muudes asjades eksliku seisukoha põhjal, et Marine Harvest oli ebapiisavalt abivalmis teavitamiseel ajal, iv) selles määratakse trahvid määral, mis on ebaproportsionaalne võrreldes väidetavate rikkumiste kestuse ja raskusega ning saavutatavate eesmärkidega, ning v) selles ei ole võetud arvesse rikkumist kergendavaid asjaolusid nagu läbipaistev ja koostööaldis ühinemiskontrolli protsess, eelnevate vastavate rikkumiste puudumine ja väidetava rikkumise toimepanek kui vabandatav eksimus.

2. oktoobril 2014 esitatud hagi – Grundig Multimedia versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Detergent Optimiser)

(Kohtuasi T-707/14)

(2014/C 409/83)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Grundig Multimedia AG (Stansstad, Šveits) (esindajad: advokaadid S. Walter ja M. Neuner)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 9. juuli 2014. aasta otsus asjas R 172/2014-1;
- mõista kohtukulud, sealhulgas ühtlustamisameti menetluses kantud kulud, välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „Detergent Optimiser” klassi 7 kuuluvate kaupade jaoks – ühenduse kaubamärgitaotlus nr 11 949 559

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktide b ja c, koostoimes artikli 7 lõikega 2, rikkumine

6. oktoobril 2014 esitatud hagi – Herbert Smith Freehills versus nõukogu**(Kohtuasi T-710/14)**

(2014/C 409/84)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Herbert Smith Freehills LLP (London, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat P. Wytinck)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Liidu Nõukogu 23. juuli 2014. aasta otsus 18/c/01/14 ja
- mõista nõukogult välja hageja käesoleva menetluse kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Käesoleva hagiga palub hageja tühistada nõukogu 24. juuli 2014. aasta otsus 18/c/01/14, millega nõukogu keeldus rahuldast kordustaotlust tutvuda määruse nr 1049/2001⁽¹⁾ alusel teatud dokumentidega, mis puudutavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ⁽²⁾ vastuvõtmist.

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et nõukogu rikkus määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 2 teist taanet, kuna i) mitte kõik nõukogu määratletud dokumendid ei ole hõlmatud õigusnõustamise erandiga ja ii) esineb ülekaalukas üldine huvi nende dokumentide avalikustamiseks, mis on määratletud vastavalt hageja taotlusele dokumentidega tutvuda.
2. Teine väide, et nõukogu rikkus määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõiget 6, kuna nõukogu ei võimaldanud nõutud dokumentidega tutvuda osaliselt.
3. Kolmas väide, et nõukogu tegi ilmse vea hageja taotluse tutvuda dokumentidega ulatuse hindamisel.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

⁽²⁾ ELT 2001, L 127, lk 1.

7. oktoobril 2014 esitatud hagi – Arcofin jt versus komisjon**(Kohtuasi T-711/14)**

(2014/C 409/85)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hagejad: Arcofin SCRL (Schaerbeek, Belgia); Arcopar SCRL (Schaerbeek); ja Arcoplus (Schaerbeek) (esindajad: advokaadid R. B. Martens, A. Verlinden ja C. Maczkovics)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tunnistada vaidlustatud otsus tervikuna kehtetuks;
- teise võimalusena tunnistada vaidlustatud otsus tervikuna kehtetuks osas, milles sellega tunnistatakse abimeede siseturuga kokkusobimatuks, pannakse Belgiale kohustus abi tagasi nõuda ja hoiduda hagejate füüsilisest isikust partneritele mis tahes tagatismaksete tegemisest;
- kolmanda võimalusena tunnistada kehtetuks vaidlustatud otsuse artiklid 2, 3 ja 4, sest nende artiklitega pannakse Belgiale kohustus abi tagasi nõuda ja hoiduda hagejate füüsilisest isikust partneritele mis tahes tagatismaksete tegemisest;
- igal juhul mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad nõuavad komisjoni 3. juuli 2014. aasta otsuse 2014/686/EL (teatavaks tehtud numbri C (2014) 1021 final all), mis käsitleb riigiabi, mida on andnud Belgia Rahandusühistute füüsilisest isikust partnerite osalusi kaitsev tagatisskeem (riigiabi SA.33927 (2012/C) (ex 2011/NN)) (ELT L 284, lk 53), kehtetuks tunnistamist.

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad viis väidet.

1. Esimene väide, et komisjon on rikkunud ELTL artikli 107 lõiget 1, artiklit 108 ja artikli 296 teist lõiku, määruse (EÜ) nr 659/1999⁽¹⁾ artiklit 14, õigusaktide põhjendamise põhimõtet ning tõendamiskoormist ja tõendite kogumist käsitlevaid menetlusnorme, sest ta on vääralt ja põhjendusi esitamata leidnud, et hagejad olid ainsad tegelikud abisaajad.
2. Teine väide, et komisjon on rikkunud ELTL artikli 107 lõiget 1 ja artikli 296 teist lõiku, õigusaktide põhjendamise põhimõtet ja teinud faktiliste asjaolude hindamisel vea, sest ta on vääralt ja põhjendusi esitamata leidnud, et tagatisskeem võib moonutada konkurentsi teiste ühistute ja investeerimistoodete pakkujatega ning mõjutada liikmesriikidevahelist kaubandust.
3. Teise võimalusena esitatud kolmas väide, et komisjon on rikkunud ELTL artikli 107 lõike 3 punkti b ja artikli 108 lõiget 2 ning teinud ilmse hindamisvea, sest ta on vääralt otsustanud, et tagatisskeem on ühisturuga kokkusobimatu.

Hagejad väidavad, et kui tegemist on riigiabiga, siis oleks tulnud see tunnistada siseturuga kokkusobivaks kui abi, mis on suunatud tõsise häire kõrvaldamiseks Belgia majanduses ELTL artikli 107 lõike 3 punkti b tähenduses.

4. Kolmanda võimalusena esitatud neljas väide, et rikutud on ELTL artikli 108 lõiget 2, määruse (EÜ) nr 659/1999 artikli 14 lõiget 1 ja õiguspärase ootuse põhimõtet, sest hagejate õiguspärane ootus, mis neil võis meetme seaduslikkuse osas olla, keelas komisjonil abi tagasi nõuda.
5. Neljanda võimalusena esitatud viies väide, et rikutud on ELTL artikleid 107 ja 108 ning määrust (EÜ) nr 659/1999, et ületatud on võimupiire ja igal juhul on rikutud proportsionaalsuse põhimõtet, sest otsus, millega komisjon nõuab liikmesriigilt konkreetse meetme võtmist abi andmise lõpetamiseks – nagu käesoleval juhul hoidumine hagejate füüsilisest isikust partneritele mis tahes tagatismaksete tegemisest – ületab ilmselgelt komisjoni võimupiire või on igal juhul ilmselgelt ebaproportsionaalne.

⁽¹⁾ Nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määrus (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks (EÜT L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339).

**Üldkohtu 1. oktoobri 2014. aasta määrus – Ratioparts-Ersatzteile versus Siseturu Ühtlustamise Amet
– IIC (NORTHWOOD)**

(Kohtuasi T-509/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/86)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013.

Üldkohtu 11. septembri 2014. aasta määrus – AEMN versus parlament

(Kohtuasi T-678/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/87)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Üheksanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 85, 22.3.2014.

Üldkohtu 11. septembri 2014. aasta määrus – AEMN versus parlament

(Kohtuasi T-679/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/88)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Üheksanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 85, 22.3.2014.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2014. aasta määrus – Carneiro versus Europol

(Kohtuasi F-122/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Europoli töötajad — Tähtajalise lepingu pikendamata jätmine — Tähtajalise lepingu tähtajatuks lepinguks ümberkvalifitseerimine — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt õiguslikult põhjendamatu hagi)

(2014/C 409/89)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Maria José Carneiro (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid J. Kempeners ja M. Itani)

Kostja: Euroopa Politseiamet (esindajad: D. Neumann ja J. Arnould)

Ese

Nõue tühistada Europoli otsus mitte pikendada hageja lepingut tähtajatult ja mõista Europolilt välja summa, mis saadakse, lahutades töötasust, mida hageja oleks võinud jätkuvalt Europolis saada, kõik muud hüvitised, mida ta tegelikult sai.

Resolutsioon

1. Jätta hagi osalise ilmselge vastuvõetamatuse ja osalise ilmselge õigusliku põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta M. J. Carneiro kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Politseiameti kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014, lk 53.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET